



# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## *Numéro de modèle*

701136 Souffleuse à neige 72"

701137 Souffleuse à neige 80"



**BERCO**

## ***Souffleuse à neige utilitaire frontale 72" & 80"***

\*ASSEMBLAGE

\*PIÈCE DE REMPLACEMENT

\*OPÉRATION

\*MAINTENANCE

### **ATTENTION:**

**LIRE & SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ & INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT**



# Table des matières

---

## Table des matières

Introduction .....	1	Procédure d'arrêt du tracteur.....	19
Informations de sécurité importantes .....	2	Accrocher l'accessoire.....	19
Symbole d'alerte de sécurité / Mots de signalisation /		Décrocher l'accessoire .....	19
Messages de sécurité .....	2	Pour diriger la neige lors de l'utilisation .....	19
Décalques de sécurité .....	6	Enlèvement de la neige.....	19
Assemblage et configuration initiale.....	8	Nettoyer un blocage .....	20
Prérequis du tracteur .....	8	Ajustements .....	21
Réception .....	8	Pied de stationnement de la souffleuse.....	21
Instructions pour l'assemblage .....	8	Abaisser le pied de stationnement: .....	21
Assemblage de l'accessoire .....	9	Lever le pied de stationnement: .....	21
Installation du moteur de rotation de la goulotte .	10	Déflecteur de la goulotte .....	21
Installation de la goulotte .....	10	Rotation de la goulotte.....	22
Ajustement du moteur hydraulique .....	11	Ajustement des patins.....	22
Installation du guide de centrage .....	11	Dépannage .....	23
Installation de la boîte à manuel.....	11	Maintenance et lubrification .....	24
Installation des flexibles hydrauliques .....	12	Calendrier des maintenances .....	24
Assemblage des options .....	12	Maintenance du racloir .....	24
Configuration initiale.....	12	Maintenance de la boîte d'engrenage .....	24
Accrocher et décrocher l'accessoire .....	13	Roulements à billes graissables.....	24
Préparation pour l'installation .....	13	Pignon d'entraînement (avec boulon de cisaillement).	24
Accrocher et décrocher .....	13	.....	24
MÉTHODE 1: Accrocher la souffleuse sur le sous-		Chaîne.....	25
châssis : .....	14	Remplacement des boulons de sécurité des vis et de	
MÉTHODE 1 : Décrocher la souffleuse du sous-		l'éventail : .....	25
châssis: .....	16	Ajustement de la chaîne:.....	25
MÉTHODE 2 : Accrocher le sous-chassis avec la		Remplacement de la chaîne: .....	25
souffleuse sur le tracteur .....	17	Entreposage et déplacement.....	26
MÉTHODE 2 : Décrocher le sous-chassis avec la		Entreposage de longue durée .....	26
souffleuse sur le tracteur .....	17	Déplacement .....	26
Assemblage du PDF ventral .....	17	Spécifications .....	27
Purge du système hydraulique .....	17	Nomenclature et liste des pièces.....	28
Instructions d'opération .....	18	Table de spécification couple de serrage.....	44
Précautions de sécurité .....	18	Garantie .....	45
Contrôles et affichage .....	19		
Instructions d'opérations .....	19		
Instructions d'avant démarrage.....	19		

# Introduction

---

## Introduction

### À L'acheteur

Ce nouvel accessoire a été soigneusement conçu pour vous donner plusieurs années de bons services. Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser prudemment votre accessoire.

Toutes les photographies et illustrations de ce manuel peuvent ne pas être du modèle ou de l'accessoire en main et ne sont présentées qu'à titre de référence, elles sont basées sur les dernières informations disponibles lors de la publication.

Familiarisez-vous entièrement avec les recommandations de sécurité, l'assemblage, les procédures d'utilisation, les réglages, le dépannage et la maintenance avant d'utiliser la machine. C'est une nécessité pour tous les opérateurs de lire attentivement, de comprendre et de suivre ces recommandations et insister pour qu'ils soient suivis par ceux qui utiliseront cette pièce jointe. Ce manuel doit être conservé pour référence future.

Veuillez vérifier si vous avez reçu toutes les pièces pour votre ensemble avec la liste du sac ainsi que la liste de la boîte

### Numéro de série

Veuillez enregistrer le numéro de série de votre accessoire et la date d'achat dans la section réservée ci-dessous. Votre détaillant a besoin de ces informations pour vous fournir un service rapide et efficace lors de la commande de pièces de rechange. Utilisez uniquement des pièces d'origine lorsque des pièces de rechange sont requises.

Le cas échéant, l'emplacement du numéro de série sur l'accessoire est indiqué dans la section nomenclature des pièces et la liste des pièces de ce manuel.

**NUMÉRO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

**NUMÉRO MODÈLE** \_\_\_\_\_

**DATE D'ACHAT** \_\_\_\_\_

Si des réparations sous garantie sont nécessaires, veuillez présenter ce livret d'enregistrement et la facture de vente originale à votre concessionnaire.

### Terminologies

- "Accessoire" est utilisé comme un mot général pour décrire le produit de ce manuel
- Le côté «droit» et «gauche» est déterminé en étant assis sur le siège du conducteur vers l'avant.
- "Véhicule" est un terme général pour décrire sur quel véhicule (tracteur, vtt, utv, tracteur de jardin, ...) l'accessoire est installé

### Assistance Supplémentaire

Si vous avez besoin d'assistance pour comprendre les informations du manuel ou vous avez d'autres préoccupations concernant le fonctionnement de la machine des pièces de rechange, des décalques de sécurité, etc

Demandez à votre concessionnaire, département de service

Si vous n'êtes pas satisfait, demandez le directeur général du concessionnaire ou le gérant de services

Si vous n'êtes toujours pas satisfait, contactez-nous à l'adresse indiquées sur la dernière page de ce manuel

### Application

La souffleuse à neige est conçue pour dégager la neige d'une entrée ou d'un stationnement.

## Informations de sécurité importantes

### Symbole d'alerte de sécurité / Mots de signalisation / Messages de sécurité

Ce sont des pratiques courantes qui peuvent ou non s'appliquer au produit décrit dans ce manuel.

#### SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE



DANS CE MANUEL, CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE IDENTIFIE UN MESSAGE DE SÉCURITÉ IMPORTANT QUI VOUS AIDERA AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE À ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION SONT DES MOTS D'AVERTISSEMENT POUR IDENTIFIER LES NIVEAUX DE DANGER. TOUTEFOIS, SOYEZ TOUJOURS EXTRÊMEMENT PRUDENT.



**DANGER:**

Signifie un danger extrême qui causera des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



**AVERTISSEMENT:**

Signifie un danger qui peut causer des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



**ATTENTION:**

Signifie un danger qui peut causer des blessures mineures si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

#### PRÉPARATION À L'UTILISATION

Tous les opérateurs, quel que soit leur expérience, devraient lire et comprendre ce manuel ainsi que les autres manuels relatifs au véhicule et à l'accessoire avant de l'utiliser. Le propriétaire a l'obligation légale d'informer tous les opérateurs de l'utilisation sécuritaire de l'accessoire afin d'éviter toute blessure ou mort. Une mauvaise utilisation de l'accessoire peut provoquer des blessures graves ou la mort.

- Lisez et comprenez attentivement ce manuel d'utilisation. Bien connaître les commandes et l'utilisation appropriée du véhicule et de l'accessoire. Sachez comment arrêter l'unité et manipuler les commandes rapidement en cas d'urgence
- Lisez et comprenez la section «décalques de sécurité» lisez toutes les instructions qui y figurent et / ou dans la section «décalques de sécurité»
- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser le véhicule ou l'accessoire. Ne permettez jamais aux adultes de faire fonctionner ou d'entretenir le véhicule ou l'accessoire sans instructions appropriées. Respecter les législations locales pour définir l'âge minimal de l'opérateur.
- Les enfants sont souvent attirés par les accessoires. Ne présumez jamais que les enfants resteront en place là où vous les avez vus pour la

dernière fois. Gardez les enfants sous surveillance d'un adulte responsable en tout temps

- Personne ne devrait faire fonctionner le véhicule ou l'accessoire en état d'ébriété ou en prenant des médicaments qui altèrent les sens ou les réactions. L'opérateur doit, en cas de prise de médicaments en vente libre, demander un avis médical pour savoir s'il peut utiliser l'équipement en toute sécurité.
- Gardez la zone d'opération à l'écart de tout le monde, en particulier des jeunes enfants
- Ne jamais démarrer ou utiliser les accessoires, sauf depuis le siège de l'opérateur.
- Préparez-vous pour toute urgence. Soyez prêt si un incendie commence. Gardez une trousse de premiers soins et un extincteur à portée de main. Gardez les numéros de téléphone d'urgence (médecin, ambulance, etc) près d'un téléphone
- Inspectez soigneusement la zone où l'accessoire doit être utilisé et enlevez les tapis de porte, les fils et tout objet étranger.
- Pour les accessoires motorisés, débrayez tous les embrayages et passez au point mort avant de démarrer le moteur.

# Informations de sécurité importantes

---

- Ne pas utiliser ou entretenir l'accessoire sans porter des vêtements et un équipement de sécurité adéquats. (lunettes, manchons, bouchons d'oreille, masque ...) Portez des chaussures qui améliorent l'équilibre sur les surfaces glissantes. Une exposition prolongée à un bruit fort peut causer une déficience ou perte auditive.
- Les vêtements doivent être bien ajustés sans franges afin d'éviter les enroulés par les pièces mobiles.
- Évitez de porter des écouteurs radio pendant l'utilisation
- Manipuler le carburant avec soin, il est hautement inflammable et les vapeurs sont explosives.
  - a) Éteignez toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition.
  - b) Utiliser un contenant à essence approuvé.
  - c) Ne jamais ajouter de l'essence lorsque le moteur est en marche ou lorsqu'il est chaud.
  - d) Remplissez le réservoir à essence à l'extérieur avec extrême prudence. Ne jamais remplir le réservoir à l'intérieur.
  - e) Ne jamais remplir les contenants à l'intérieur d'un véhicule, sur un camion ou sur un camion plateforme avec recouvrement de plastique. Toujours placer les contenants sur le sol loin de votre véhicule avant le remplissage.
  - f) Lorsque possible, enlevez les équipements à essence du camion ou de la remorque et faire le plein d'essence au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein d'essence avec un contenant à essence portative plutôt que directement de la pompe à essence.
  - g) Gardez le bec verseur en contact avec le rebord du réservoir à essence ou de l'ouverture du contenant en tout temps, jusqu'au remplissage complet. Ne pas utiliser un dispositif de serrure ouvert sur le bec verseur.
  - h) Ne jamais trop remplir le réservoir d'essence. Fermez le couvercle du réservoir fermement et essuyez les éclaboussures.
  - i) Si vous reversez de l'essence sur les vêtements, changez-les immédiatement.
- Ne faites aucun ajustement lorsque le moteur est en marche (excepté quand cela est recommandé par le fabricant).
- Laissez l'accessoire et le véhicule s'ajuster à la température extérieure avant de commencer à l'utiliser.
- Toujours s'assurer d'avoir une traction sécuritaire sur le véhicule en utilisant les

accessoires recommandés (chaines, chenilles, contrepoids). Voir la section Opération.

- Toujours s'assurer que toutes les composantes sont correctement installées. (arbre à cardan installé de façon sécuritaire et verrouillé à chaque extrémité, courroies correctement installées.)
- Ne modifiez jamais l'accessoire ou toute pièce sans le consentement écrit du fabricant. Utilisez uniquement les options / accessoires approuvés par le fabricant
- Évitez les services publics souterrains. Si l'accessoire s'enfonce dans le sol, contactez toujours les compagnies d'électricité locales (électricité, eau, gaz, ...) avant de creuser pour savoir où creuser.

## OPÉRATION:

- Ne pas mettre les mains ou les pieds à proximité, sous ou à l'intérieur de pièces rotatives ou de pièces entraînées
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez ou traversez des allées de gravier ou des routes. Rester attentif aux dangers cachés tels que la circulation, les clôtures, les arbres, les bâtiments, les câbles, etc.
- Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur (moteur), débranchez le fil de la ou des bougies (s) et gardez le fil éloigné pour éviter un démarrage accidentel. Inspectez soigneusement l'accessoire pour tout dommage et réparez les dommages avant de redémarrer et d'utiliser l'accessoire.
- Si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. La vibration est généralement l'avertissement d'un problème. Ne pas utiliser l'équipement avant d'avoir réparé correctement.
- Prenez toutes les précautions possibles en quittant le siège de l'opérateur. Désengager la point de force, abaisser l'accessoire, placer la transmission au neutre, appliquez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact pour éviter tout démarrage accidentel puis attendre que tous les composants s'arrêtent complètement avant de quitter le siège
- Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur, sauf au démarrage du moteur, pour entrer et sortir du bâtiment. Ne pas faire fonctionner ou laisser le moteur fonctionner dans une zone sans ventilation car le gaz contient du monoxyde de carbone qui est inodore, incolore et peut entraîner la mort.

# Informations de sécurité importantes

---

- N'utilisez jamais les accessoires sur la façade des pentes, passez du haut en bas. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez l'équipement sur des pentes, sur un sol mouillé ou à proximité d'un escarpement. N'essayez pas d'utiliser l'accessoire sur une pente abrupte.
- Ne jamais tolérer personne dans la zone de travail ou entre le véhicule et l'accessoire lors de l'accrochage de l'accessoire
- N'utilisez jamais l'accessoire à des vitesses de transport élevées. Déplacer et tourner le véhicule à basse vitesse pendant le fonctionnement. Soyez prudent lorsque vous reculez.
- Ne pas transporter de passagers sur l'accessoire ou le véhicule.
- Débrayez le pouvoir de l'accessoire lorsqu'il doit être transporté ou qu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'accessoire sans une bonne visibilité ou une bonne lumière
- Gardez l'accessoire à l'écart des sources de chaleur ou des flammes.
- N'utilisez jamais l'accessoire s'il est tombé ou endommagé. Réparer si nécessaire avant de réutiliser.
- N'utilisez jamais un accessoire sans les plaques, les gardes adéquats ou autres dispositifs de protection de sécurité appropriés.

## TRANSPORT

- Réviser les instructions de déplacements sécuritaires dans le manuel du véhicule avant tout déplacement ou chargement.
- Assurez-vous de respecter toutes les lois et règlements en vigueur dans votre région: que ce soit pour les déplacements sur un chemin public ou bien hors chemin public.
- Assurez-vous que tous les feux et réflecteurs exigés par les autorités routières et de transport locales (exemple: clignotant en fonction) sont en place, sont propres et peuvent être vus clairement par tous les véhicules de dépassement et venant en sens inverse. Allumer un voyant clignotant à chaque fois sur la route, sauf si cela est interdit par la loi.
- Ne jamais avoir l'accessoire en fonction pendant un déplacement
- Toujours effectuer vos déplacements à une vitesse sécuritaire qui permet un contrôle adéquat des virages et arrêts.

- Conduisez toujours avec l'accessoire ras du sol, mais assez haut pour éviter tout contact avec la route ou tout objet étranger pendant le transport. Évitez tout contact avec les fils électriques ou autres.
- Ne jamais conduire les accessoires sur la face des pentes, de haut en bas ou de bas en haut
- Mettre le frein de stationnement en fonction lorsque vous devez arrêter dans une pente.
- Prévoir la longueur de l'accessoire lorsque vous effectuez des virages.

## MAINTENANCE ET AJUSTEMENT

- Lors du nettoyage, de la réparation ou de l'inspection du véhicule et des accessoires: stationner sur une surface plane et solide (dans un endroit propre et sec), désengager les entraînements, abaisser la machine, arrêter le moteur, enlever la clé moteur et attendre que toutes les pièces mobiles ont arrêté et refroidi. Pour le moteur à essence, débrancher le fil de la (des) bougie (s) et tenir les fils éloignés pour éviter tout démarrage accidentel.
- Permettre à l'accessoire de refroidir avant d'effectuer des travaux.
- Utilisez un cric et des blocs de support pour soutenir l'équipement lorsque requis. Abaissez l'accessoire soigneusement en relâchant la pression hydraulique.
- Vérifiez régulièrement tous les boulons et les composantes pour vous assurer qu'elles sont bien serrés et en bon état de fonctionnement.
- Lors du gonflage des pneus, placez-vous sur le côté, PAS devant ou au-dessus du pneu. Utilisez une cage de sécurité si disponible.
- Enlever toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris. Retirer tous les outils et les pièces inutilisées de l'équipement avant l'utilisation.
- Débrancher le câble de mise a terre (-) avant d'effectuer l'entretien ou le réglage des systèmes électriques ou avant de souder sur l'accessoire.
- Remplacez les pièces de cet accessoire uniquement avec des pièces d'origines.
- Assurez-vous de bien comprendre la procédure de maintenance et de réglage disponible dans la section de réglage et d'entretien du manuel du propriétaire.
- Ne jamais travailler ou marchez sous l'accessoire à moins qu'il ne soit solidement supporté car l'accessoire peut tomber.

# Informations de sécurité importantes

---

- Vérifiez visuellement les fuites hydrauliques et les pièces cassées, manquantes ou défectueuses et effectuez les réparations nécessaires avant d'appliquer une pression sur le système. Faites la même validation après avoir appliqué une pression sur le système (utilisez le carton et non vos mains pour détecter les fuites)
- L'huile hydraulique s'échappant sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau et causer des blessures graves. En cas de blessure par fuite de liquide, consulter un médecin.
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec un système hydraulique.
- Avant de débrancher la ligne hydraulique ou d'effectuer un travail, relâchez toute la pression hydraulique

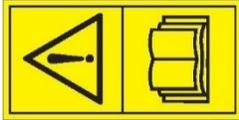
## Entreposage

- Ne jamais entreposer un accessoire motorisé avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où se trouvent des sources d'allumage telles que de l'eau chaude et des radiateurs électriques, des sècheuses et autres sources similaires. Laisser le moteur refroidir avant de le ranger dans un endroit fermé.
- Référez-vous toujours au manuel du propriétaire lorsque vous rangez l'accessoire et le véhicule pendant une durée prolongée ou indéterminée
- Conserver ou remplacer les décalques de sécurité et d'instructions, lorsque nécessaire.
- Pour les accessoires d'hiver (le cas échéant), laisser tourner le moteur pendant quelques minutes après avoir déneigé afin d'éviter que les parties rotatives ne gèlent.
- Toujours se référer au manuel de l'opérateur pour les détails importants si l'accessoire doit être entreposé pendant une période prolongée
- Rangez l'accessoire dans un endroit où les enfants ne jouent normalement pas. Fixez l'accessoire à l'aide de blocs et sécurisez les objets pointus ou tranchants.

# Informations de sécurité importantes

## Décalques de sécurité

- Lire et comprendre toutes les instructions / explications notées sur les autocollants et / ou dans la section "décalques de sécurité"
- Garder les décalques de sécurité propres et lisibles
- Pour l'emplacement des décalques, voir la section nomenclatures des pièces de ce manuel
- Remplacer les décalques s'ils sont endommagés ou illisibles.
- Pour acheter de nouveaux décalques, consultez la section « Assistance supplémentaire » dans la section d'introduction de ce manuel.
- Pour installer les nouveaux décalques:
  - Bien nettoyez la zone où le décalque sera installé (enlever toute graisse, rouille, poussière, ...).
  - Appliquer du promoteur d'adhésion PRO-FORM PF 946C (suivre les instructions sur le produit)
  - Décollez la bande du décalque et installez-la au bon endroit (voir la liste des pièces) en appuyant fermement dessus.
  - Retirez les bulles de sous le décalque.

Symbole	Décalque #	Description
	# 108550	Pour éviter des blessures graves ou la mort:  Gardez les mains, les pieds et les vêtements éloignés de la vis sans fin lorsque le moteur est en marche. Arrêter le moteur et rester éloigné de la machine jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles arrêtent complètement de bouger.
	#108553	Pour éviter des blessures graves:  Gardez les mains hors de la goulotte lorsque le moteur est en marche. Arrêter le moteur et rester éloigné de la machine jusqu'à ce que toutes les pièces mobiles arrêtent complètement de bouger.
	#108551	Avant d'installer ou utiliser:  Localiser, lire et s'assurer de bien comprendre tout le manuel du propriétaire.
	#108556	Avant de faire l'entretien:  Enlever la clé, localiser, lire et s'assurer de bien comprendre tout le manuel du propriétaire.
	#108554	Pour éviter des blessures graves:  Gardez les gens et les vêtements éloignés. Ne jamais opérer sans les gardes des cardans, du tracteur et des équipements soient en place ni sans que les cardans soient bien attachés aux deux extrémités.

# Informations de sécurité importantes

	#108555	<p>Pour éviter les blessures graves ou la mort causées par des objets projetés : Éloignez les personnes de la zone de rejet pendant l'opération.</p>
	#108557	<p>Pour éviter les blessures graves ou la mort causées par des objets projetés : Éloignez les personnes de la zone de rejet pendant l'opération.</p>
	#109483	<p>Décalque Proposition 65</p>

# Assemblage et configuration initiale

## Prérequis du tracteur

Le tracteur doit être équipé du sous-châssis #701138 ainsi que d'un ensemble adaptateur (en fonction de votre modèle de tracteur) (suivre les instructions du manuel du sous-châssis pour l'installation de ceux-ci).



### AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles causées par le renversement du véhicule :**

Opérer uniquement sur un tracteur muni d'une barre de protection approuvée ou d'une cabine avec barre de protection. Les barres de protection pliables doivent être relevées en tout temps. Bouclez votre ceinture de sécurité.

## Réception

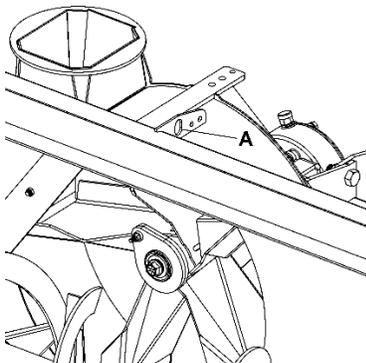


### ATTENTION

**Afin d'éviter des blessures graves :**

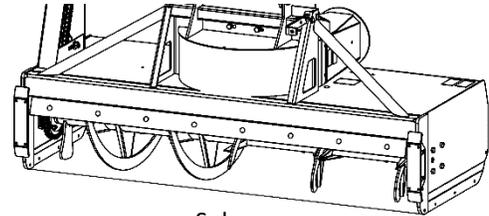
Rester à l'écart. L'accessoire peut basculer vers l'avant ou vers l'arrière et provoquer des blessures graves lors du retrait de l'accessoire de l'emballage.

1. Retirer l'enveloppe protectrice de la boîte en bois.
2. Démontez la boîte en bois.
3. Dévisser la souffleuse en retirant toutes les attaches qui la maintiennent en place dans la boîte en bois.
4. À l'aide d'un treuil, d'un chariot élévateur ou d'un autre dispositif de levage, fixer une chaîne à la souffleuse à l'emplacement A



5. Soulever la souffleuse de la base de la boîte en bois.

6. Abaisser la souffleuse en la faisant basculer vers l'avant de façon que l'avant de la souffleuse soit en contact avec le sol. Tel qu'illustré:



7. Procéder à l'installation de l'arbre de transmission (voir la section assemblage du manuel).
8. Soulever lentement la souffleuse en faisant attention au pivotement de la souffleuse jusqu'à ce qu'elle se soit repositionnée sur les patins, au sol.
9. Retirer la chaîne de la souffleuse.
10. Procéder à l'installation de la goulotte (voir la section assemblage) Remarque : une fois la goulotte installée, ne pas mettre de chaîne au même endroit que précédemment, car cela pourrait briser la goulotte.

## Instructions pour l'assemblage



### AVERTISSEMENT

**CET ACCESSOIRE ET LES COMPOSANTES SONT LOURDS!**

Pour éviter tout risque de blessure, ne soulevez JAMAIS l'accessoire ou toute autre option à la main lorsque vous manipulez les composants ou l'assemblage. Utilisez un dispositif de levage approprié et demandez de l'aide.

Lorsque l'accessoire est soulevé, NE JAMAIS se placer sous l'accessoire. Une blessure grave ou mortelle, pourrait survenir si l'accessoire tombait soudainement.

Toujours porter des chaussures de protection et des gants appropriés lors de la manipulation ou de l'utilisation de cet équipement.

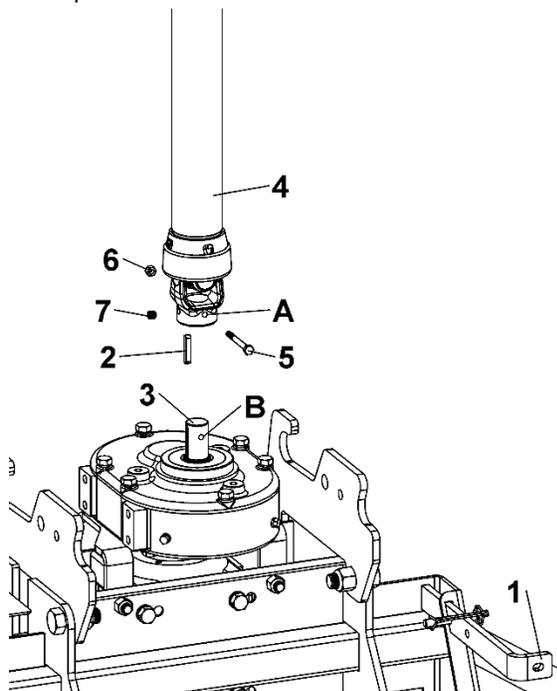
- Sauf indication contraire, serrer tous les boulons selon la table de spécification de couple de serrage (voir la table des matières pour le numéro de page)
- Se reporter à la nomenclature des pièces (disponible sur le site web) pour l'identification de chaque pièce.

## Assemblage de l'accessoire

### Installation de l'arbre à cardan (demi-arbre à cardan) et du garde

Avant de débuter, la souffleuse doit être orientée vers le sol comme indiqué à la section précédente.

- Abaisser le pied de stationnement (item 1). (Voir la section ajustements pour plus de détails)
- Insérer la clé (item 2) dans l'arbre d'entrée (item 3) de la souffleuse.
- Insérer le demi-arbre à cardan (item 4) sur l'arbre d'entrée (item 3) et aligner les trous.
- Insérer le boulon hexagonal 1/4" n.c. x 2 1/2" (item 5) pour fixer l'arbre à cardan (item 4, trou A) dans l'arbre d'entrée de la souffleuse (item 3 trou B) et fixer à l'aide d'un écrou à garniture de nylon (item 6). Serrer la vis à pression (item 7) pour maintenir la clé en place.

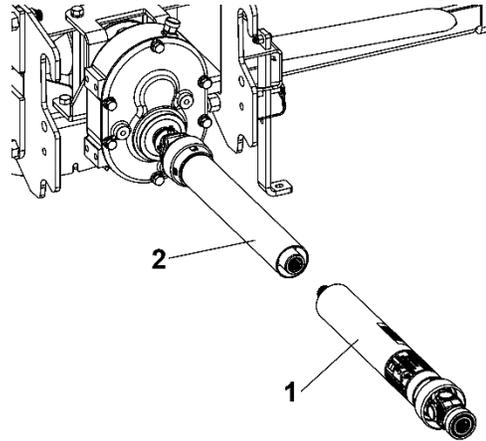


#### AVERTISSEMENT

##### Afin d'éviter les blessures graves ou la mort:

Cet arbre tourne à 2000 RPM. Si le collet n'est pas verrouillé sur l'arbre du sous-châssis, ou si le joint à l'extrémité de la souffleuse n'est pas correctement fixé, l'arbre à cardan peut se détacher avec une grande force et causer des blessures graves ou la mort.

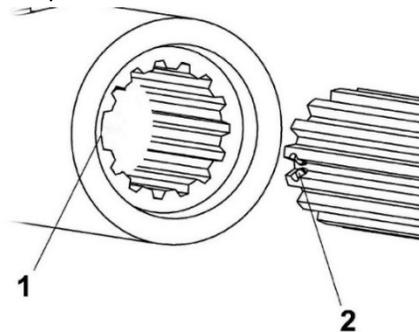
- Remettre la souffleuse sur le pied de stationnement en suivant les instructions de la sous-section Réception et assemblage et configuration initiale.
- Assembler le demi-arbre à cardan (items 1 et 2) en s'assurant que les rainures sont bien alignées.



- Installer la section mâle de l'arbre à cardan dans l'arbre à cardan de la souffleuse en alignant la marque poinçonnée (item 2) (située entre les cannelures à l'extrémité de l'arbre) avec la grande rainure (item 1) dans le tube creux de l'arbre de la souffleuse.

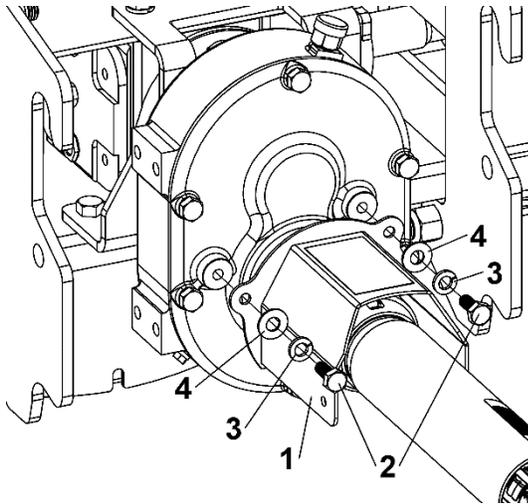
**NOTE:** Une seule position permet d'insérer les arbres l'un dans l'autre.

**IMPORTANT:** Un mauvais montage des arbres à cardan provoquera des vibrations qui diminueront l'efficacité de l'accessoire et endommageront les composants.



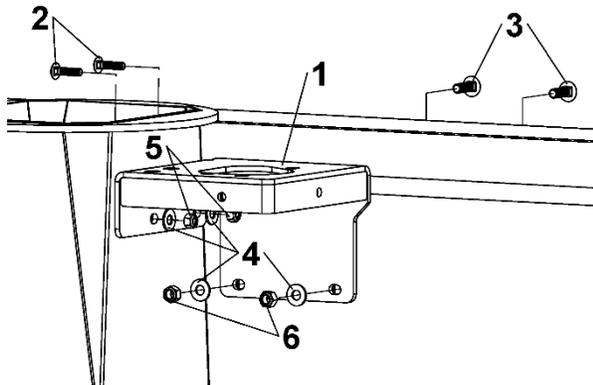
- Installer le garde (item 1) à l'aide de deux boulons hexagonaux M10 x 1,50 x 25 (item 2), de deux rondelles de blocage 7/16" (item 3) et de deux rondelles plates 7/16" (item 4).

## Assemblage et configuration initiale

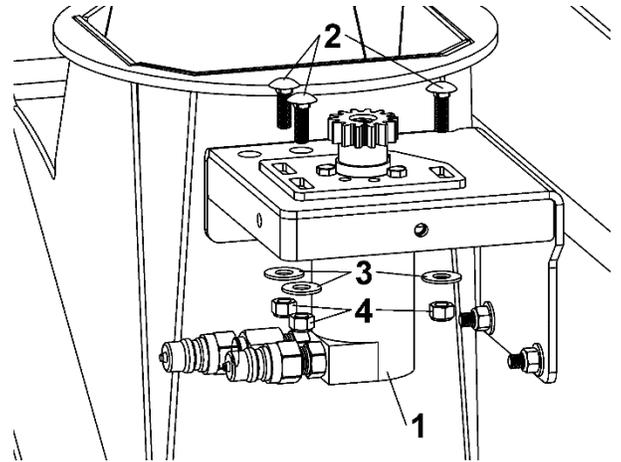


### Installation du moteur de rotation de la goulotte

- A. Installer le support du moteur (item 1) à l'aide de deux boulons à carrosserie 1/4" n.c. x 1" (item 2), deux boulons à carrosserie 5/16" n.c. x 1" (item 3), quatre rondelles plates 5/16" (item 4), deux écrous à garniture de nylon 1/4" (item 5) et de deux écrous à garniture de nylon 5/16" (item 6).



- B. Insérer le moteur assemblé (item 1) dans le support de moteur. Fixez-le à l'aide de trois boulons à carrosserie 5/16" n.c. x 1" (item 2), de trois rondelles plates 3/8" (item 3) et de trois écrous à garniture de nylon (item 4). **Ne pas serrez les boulons.**



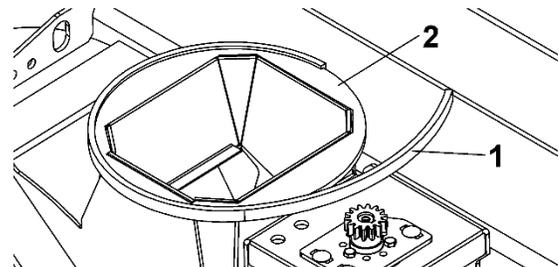
### Installation de la goulotte

- A. Enrouler l'anneau de rotation (item 1) (rainure à l'intérieur) autour du bord de l'ouverture de la goulotte (item 2) comme indiqué.
- B. Placer la goulotte (item 3) (ouverture vers l'avant) sur l'anneau de rotation.

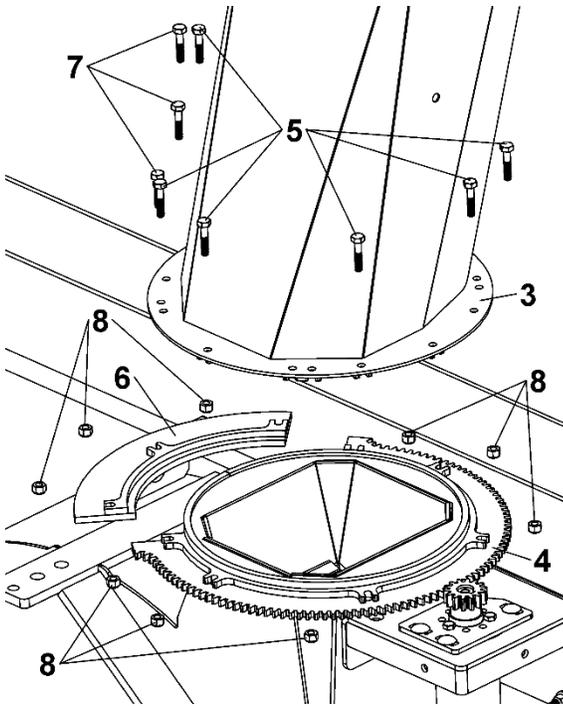
**IMPORTANT:** L'anneau doit être à l'intérieur de la base de la goulotte. C'est la goulotte qui maintiendra l'anneau de rotation en place.

- C. Sur le côté gauche de la souffeuse, installer l'anneau de rotation rainurée (item 4) sous la goulotte comme indiqué. Fixer la goulotte et l'anneau de rotation en place à l'aide de six boulons hexagonaux 1/4" n.c. x 1 1/4" (item 5) et d'écrous à garniture de nylon, comme indiqué. Ne pas serrer trop fermement.
- D. Sur le côté gauche de la souffeuse, installer l'autre moitié de l'anneau de rotation (item 6) sous la goulotte, comme indiqué.
- E. Fixer la goulotte et l'anneau de rotation en place à l'aide de trois boulons hexagonaux de 1/4" n.c. x 1 1/4" (item 7) et des écrous à garniture de nylon (item 8) (comme illustré). Ne pas serrer trop fermement.

**NOTE:** Des écrous trop serrés pourraient empêcher la goulotte de tourner d'un côté à l'autre. Seule une légère pression est nécessaire.



# Assemblage et configuration initiale

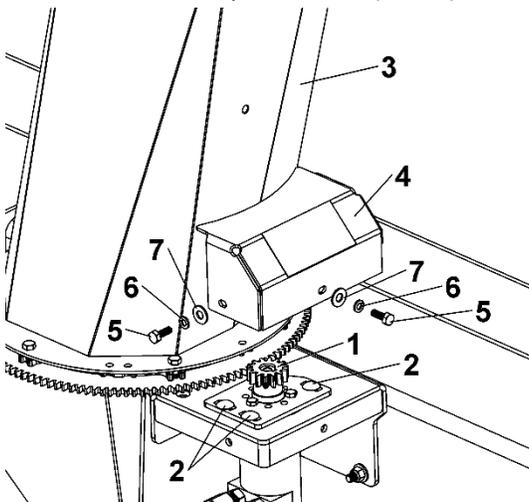


## Ajustement du moteur hydraulique

Ajuster le moteur hydraulique (item 1) en desserrant les trois écrous sur les boulons à carrosserie (item 2) (si nécessaire) qui maintiennent le moteur hydraulique en place. Ne pas retirer les écrous.

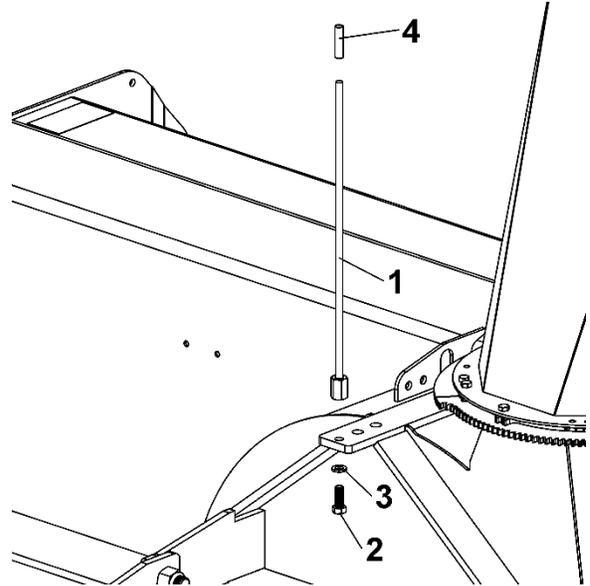
Faire glisser le moteur vers la goulotte (item 3) comme indiqué (les rainures sur le pignon du moteur doivent correspondre à celles de l'anneau de rotation). Ajuster et resserrer les écrous. Serrer fermement.

Installer le garde-pignon (item 4) comme indiqué et le fixer à l'aide de deux boulons hexagonaux 1/4" n.c. x 3/4" (item 5), de deux rondelles de blocage 1/4" (item 6) et de deux rondelles plates 5/16" (item 7).



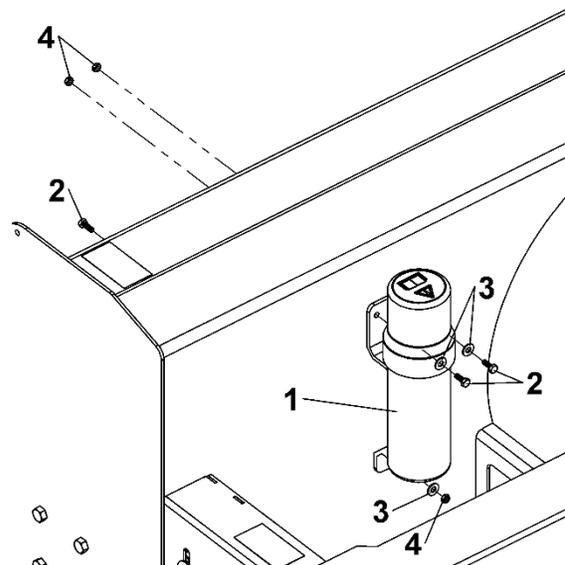
## Installation du guide de centrage

Installer le guide de centrage (item 1) dans le trou (item A) à l'aide d'un boulon hexagonal 3/8" n.c. x 3/4" (item 2) et d'une rondelle de blocage 3/8" (item 3). Placer le capuchon (item 4) sur le guide de centrage.



## Installation de la boîte à manuel

Installez la boîte à manuel (item 1) à l'aide de trois boulons hexagonaux 1/4" x 3/4" (item 2), de quatre rondelles plates 5/16" (item 3) et de trois écrous minces à garniture en nylon (item 4). **Important : Le boulon inférieur doit être installé par l'intérieur du châssis tel qu'illustré.**

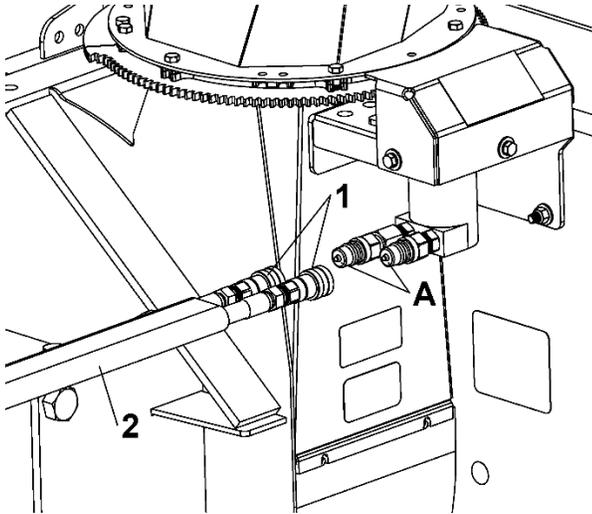


# Assemblage et configuration initiale

---

## Installation des flexibles hydrauliques

Insérer les deux flexibles hydrauliques (item 1) dans la gaine en nylon (item 2) et raccorder les deux flexibles aux connecteurs du moteur hydraulique (item A).



## **Assemblage des options**

Veillez consulter votre concessionnaire pour obtenir une liste complète à jour des options.

## **Configuration initiale**

Voir la section ajustements pour compléter tous les réglages.

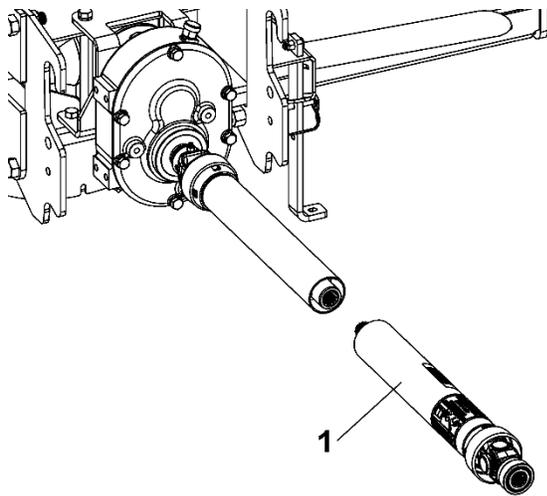
## Accrocher et décrocher l'accessoire

### Préparation pour l'installation

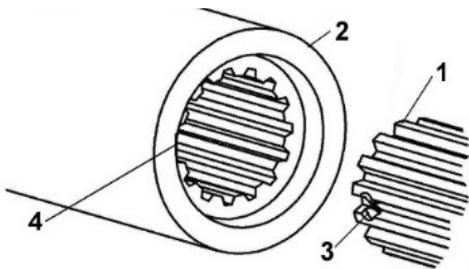
Assurez-vous que votre tracteur est équipé du sous-châssis #701138 ainsi que de l'ensemble d'adaptateur lié à votre tracteur. (Suivez les instructions du manuel du sous-châssis pour ces ensembles).

S'assurer que le pied de stationnement est baissé (voir la section ajustements).

A. Si le demi-arbre à cardan n'est pas installé, veuillez l'installer (item 1).



Remarque : Prendre soin d'aligner la marque poinçonnée (item 3) de la partie male avec la grosse rainure (item 4) de la partie femelle.



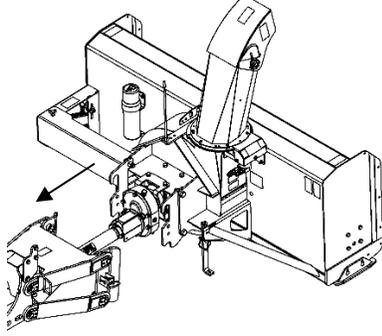
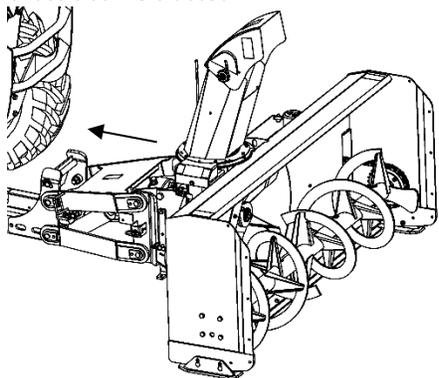
### Accrocher et décrocher

#### AVERTISSEMENT

Afin d'éviter les blessures graves ou la mort:

- S'assurer qu'une seule personne fait l'opération d'accrochage ou décrochage.
- Éloignez les gens autour de vous.
- Ne laissez personne se tenir entre le tracteur et l'accessoire lors de l'accrochage ou décrochage.
- Ne jamais mettre la main ou une partie du corps à l'intérieur du sous-châssis, sauf lorsque cela est nécessaire pour l'installation du PDF entre le sous-châssis et la souffeuse, lorsque la souffeuse est au sol et le tracteur arrêté (voir la section Arrêt du tracteur dans le mode d'emploi) et sous-châssis correctement installés sur le tracteur.

Il y a deux méthodes pour accrocher et décrocher la souffeuse du tracteur.

Méthode #1	Accrocher la souffeuse sur le sous-châssis déjà monté sur le tracteur (voir le manuel de sous-châssis pour monter le sous-châssis sur le tracteur) 
Méthode #2	Accrocher la souffeuse montée au sous-châssis sur le tracteur. 

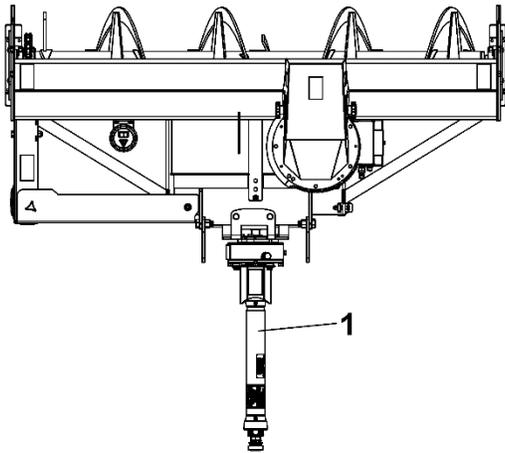
# Accrocher et décrocher l'accessoire

## MÉTHODE 1: Accrocher la souffleuse sur le sous-châssis :

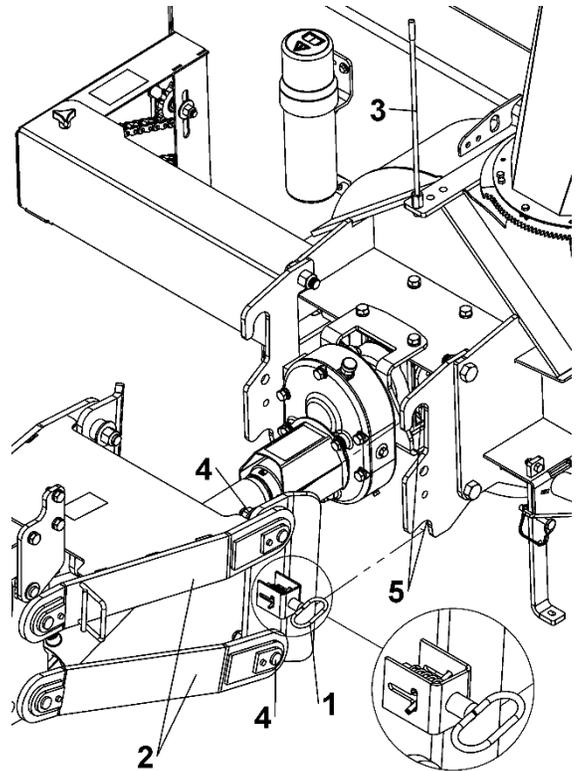
### La souffleuse (le sous-châssis est installé sur le tracteur):

Assurez-vous qu'il n'y a pas de neige, de glace ou d'autres éléments sur le sous-châssis ou la partie arrière de la souffleuse afin qu'il n'y ait pas d'interférence pour l'accrocher et éviter de causer des dommages.

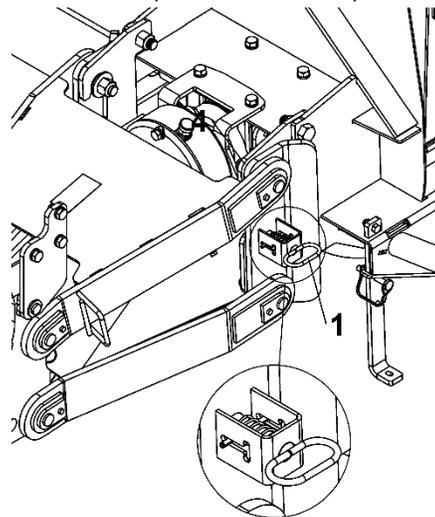
- A. Arrêter le tracteur, voir la procédure « Arrêt du tracteur » dans la section « Opération ».
- B. Pour éviter d'endommager l'arbre à cardan du tracteur (item 1), s'assurer que l'arbre à cardan de la souffleuse est orienté comme indiqué.



- C. Tirer les goupilles (item 1) et les verrouiller en position déverrouillée.
- D. Abaisser complètement les bras de relevage (item 2) à l'aide de la commande du chargeur (voir la section opération pour plus de détails).
- E. Démarrer le tracteur, voir la procédure « Démarrage du tracteur » dans la section « Opération ».
- F. Avancer lentement tout en étant centré jusqu'à ce que les douilles (item 4) du châssis d'attache s'appuient contre les plaques d'attache à l'emplacement indiqué (item 5).
- Conseil :** Pour être correctement centré, alignez le guide de centrage (item 3) avec l'axe central du capot.
- G. Soulever la souffleuse pour qu'elle quitte le sol d'environ 2" (ne pas la soulever complètement).

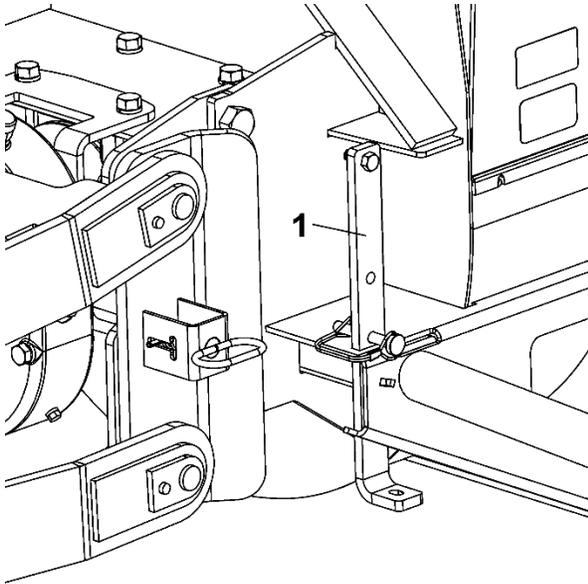


- H. Arrêter le tracteur, voir la procédure « Arrêt du tracteur » dans la section opération.
- I. Déverrouiller les goupilles (item 1) et s'assurer qu'elles sont en position verrouillée pour fixer la souffleuse en place comme indiqué.

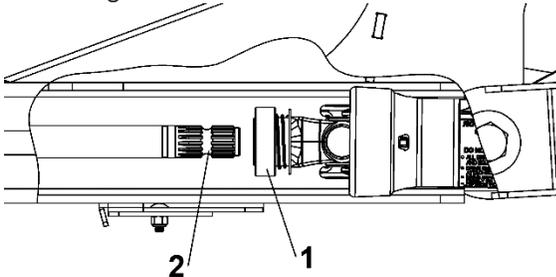


- J. Soulever le pied de stationnement (item 1) (voir la section ajustements pour plus de détails).

## Accrocher et décrocher l'accessoire



- K. Abaisser la souffleuse au sol.
- L. Raccorder le demi-arbre à cardan (item 1) à l'arbre du sous-châssis (item 2) en faisant glisser le collet de verrouillage sur le joint de l'arbre à cardan, puis en l'insérant sur l'arbre jusqu'à ce que le collet de verrouillage s'enclenche.



### ATTENTION

#### Afin d'éviter des blessures graves:

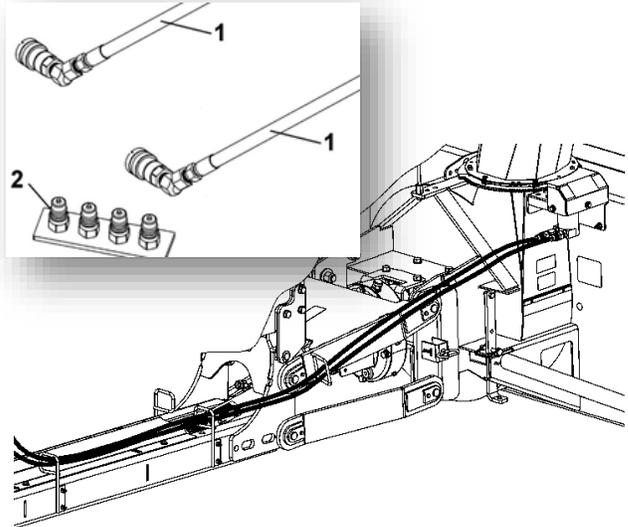
Assurez-vous que l'attache rapide de l'arbre à cardan est bien verrouillée en place. Un « clic » doit être entendu. S'il n'est pas bien fixé, il se détachera de l'arbre et deviendra hors de contrôle.

### AVERTISSEMENT

#### Afin d'éviter des blessures grave ou la mort:

Cet arbre de commande tourne jusqu'à 2000 RPM. Si le collet n'est pas verrouillé à l'arbre du sous-châssis, ou si le joint à l'extrémité de la souffleuse n'est pas bien fixé, l'arbre à cardan peut se projeter avec une grande force et causer des blessures graves ou la mort.

- M. Raccorder les flexibles (item 1) pour la rotation de la goulotte au système hydraulique du véhicule (item 2). Acheminer les flexibles tel qu'illustré en passant par les supports de flexibles. Lire toutes les informations suivantes importantes sur cette page avant de procéder à l'installation des flexibles.



### IMPORTANT:

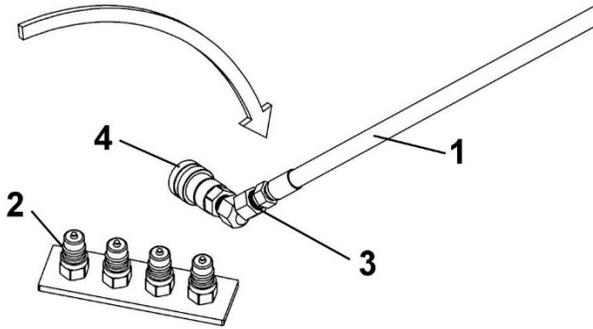
**\*Il est de la responsabilité de l'utilisateur ou de la personne qui s'occupe de l'installation d'installer les flexibles de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec les éléments mobiles du véhicule (les roues ou le sous-châssis), les bords tranchants, la surface chaude dans toutes les conditions de fonctionnement, sinon, cela pourrait entraîner des dommages.**

**IMPORTANT:** Si la manipulation des commandes hydrauliques ne crée aucun mouvement, un flexible du système de levage hydraulique est interchangé avec un flexible pour la rotation de la goulotte.

**NOTE:** Utiliser une attache de couleur (non fournie) pour identifier les différents flexibles afin de simplifier leur future installation.

**IMPORTANT:** Les torsions des flexibles hydrauliques les briseront prématurément. Si les connecteurs rapides ne sont pas bien alignés, desserrer légèrement le raccord (item 3) afin de faire tourner le connecteur rapide femelle (item 4). Lubrifier les filets avec du liquide hydraulique et serrer le joint à 25 lb. pi.

# Accrocher et décrocher l'accessoire



**ATTENTION:** Un serrage excessif est l'une des principales causes de fuites d'huile.

Tester les commandes hydrauliques afin de s'assurer qu'elles correspondent au mouvement de l'accessoire. Si elles ne correspondent pas, rebrancher les flexibles dans le bon ordre.

## DANGER

Pour prévenir des blessures sérieuses et même la mort :

- L'huile hydraulique s'échappant sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau et causer des blessures graves. En cas de blessure par fuite de liquide, consulter un médecin.
- Vérifiez visuellement les fuites hydrauliques et les pièces cassées, manquantes ou défectueuses et effectuez les réparations nécessaires avant d'appliquer une pression sur le système. Faites la même validation après avoir appliqué une pression sur le système (utilisez le carton et non vos mains pour détecter les fuites)
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec un système hydraulique.
- Avant de débrancher la ligne hydraulique ou d'effectuer un travail, relâchez toute la pression hydraulique

1. Acheminez le flexible hydraulique vers le raccord rapide hydraulique du tracteur de manière à éviter d'endommager le flexible et à permettre le mouvement de tous les composants. Non limité à: éviter tout contact avec des arêtes vives, des surfaces chaudes, toute partie mobile de tout composant du véhicule qui pourrait endommager le tuyau pendant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien
2. Nettoyez les raccords rapides et connectez le coupleur rapide au coupleur du tracteur. Assurez-vous qu'il s'agit de la même taille et du même type de coupleur et qu'il est entièrement engagé.
3. Utilisez la commande hydraulique pour activer l'accessoire. Si le mouvement est l'inverse de celui désiré, changer flexible sur le coupleur du tracteur.
4. Saigner le système hydraulique (voir la section du saigner le système hydraulique)

## MÉTHODE 1 : Décrocher la souffleuse du sous-châssis:

**La souffleuse (si le sous-châssis demeure sur le tracteur)**

Suivez les instructions d'installation de la souffleuse, mais dans l'ordre inverse.

- A. Arrêter le tracteur, voir la procédure d'arrêt du tracteur dans la section « Opération ».
- B. Déconnecter la rotation de la goulotte.
- C. Débrancher l'arbre à cardan de l'arbre du sous-châssis.
- D. Démarrer le tracteur.
- E. Soulever la souffleuse du sol (environ 1/4", ne pas soulever complètement)
- F. Arrêter le tracteur, voir la procédure d'arrêt du tracteur dans la section « Opération ».
- G. Abaisser le pied de stationnement, voir la section ajustements.
- H. Tirer les goupilles et les verrouiller.
- I. Abaisser complètement le sous-châssis et reculer le tracteur.

# Accrocher et décrocher l'accessoire

## MÉTHODE 2 : Accrocher le sous-châssis avec la souffeuse sur le tracteur

Se référer au manuel du sous-châssis pour les instructions d'accrochage.

Le sous-châssis peut être installé seul ou avec une souffeuse déjà installée sur le sous-châssis. La procédure est pratiquement la même dans les deux cas.

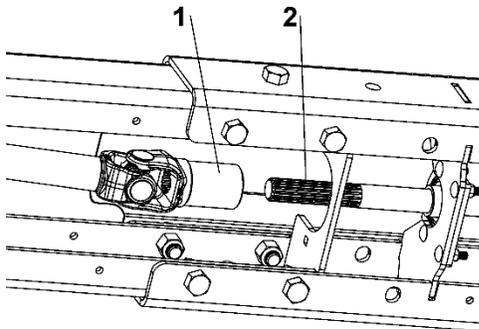
## MÉTHODE 2 : Décrocher le sous-châssis avec la souffeuse sur le tracteur

Se référer au manuel du sous-châssis pour les instructions de décrochage.

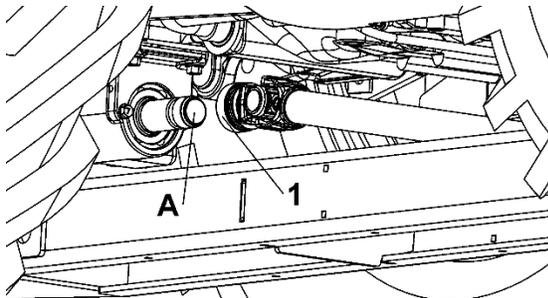
Suivre les étapes à l'envers de la section « accrocher le sous-châssis ».

## Assemblage du PDF ventral

- A. Appliquer de la graisse sur l'arbre (item 2). Faire glisser l'arbre à cardan (item 1) sur l'arbre et le pousser complètement.



- B. Connecter l'arbre à cardan (item 1) au PDF ventral (item A) en faisant glisser le collet de verrouillage sur le joint de l'arbre à cardan, puis en l'insérant sur l'arbre de transmission jusqu'à ce que le collet de verrouillage s'enclenche.



### ATTENTION

**Pour éviter les blessures graves:**

Assurez-vous que l'attache rapide de l'arbre à cardan est bien verrouillée en place. Un « clic » doit être entendu. S'il n'est pas bien fixé, il peut se détacher de l'arbre et devenir hors de contrôle.

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter les blessures graves ou la mort:**

Cet arbre tourne jusqu'à 2000 RPM. Si le collet n'est pas verrouillé à l'arbre du sous-châssis, ou si le joint à l'extrémité de la souffeuse n'est pas bien fixé, l'arbre de commande peut se détacher avec une grande force et causer des blessures graves ou la mort.

## Purge du système hydraulique

Les composants hydrauliques de l'accessoire peuvent contenir de l'air. L'air doit être purgé des composants :

1. Soulevez l'accessoire 6 " du sol.
2. Activez la commande hydraulique pour cycler tous les mouvements possibles de l'accessoire plusieurs fois jusqu'à ce que le mouvement soit stable.

## Instructions d'opération

### Précautions de sécurité

#### **DANGER**

**Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles :**

- Respectez toujours toutes les avertissements de sécurité dans la section sur les consignes de sécurité importantes de ce manuel ainsi que sur les décalques de sécurité.
- Suivez toutes les instructions et consignes de sécurité du manuel de votre véhicule et de tout autre manuel d'accessoires associés.
- Pour éviter d'être coincé entre le bras de levage de la chargeuse ou l'attelage 3 pts et le châssis du véhicule, utilisez toujours l'accessoire lorsque vous êtes assis dans le siège de l'opérateur avec la ceinture de sécurité attachée.
- Gardez les parties de votre corps à l'intérieur de la zone de l'opérateur.
- Avant de quitter le siège du conducteur, abaisser l'accessoire au sol, régler le frein de stationnement, éteindre le moteur et retirer la clé.
- Ne pas utiliser les contrôles comme poignée pour s'agripper pour monter ou descendre du véhicule
- Garder les marchepieds et les poignées de grappin propres en tout temps.
- Ne jamais contourner ou modifier un dispositif de sécurité.
- Tenez-vous à l'écart des lignes électriques.
- Ne jamais transporter de passagers sur l'accessoire ou le véhicule.
- Opérer seulement si le véhicule est muni d'une barre de protection.
- Vérifiez fréquemment l'ajustement de l'attache. Une mauvaise installation peut entraîner le détachement de l'accessoire du véhicule.
- Il est de la responsabilité de l'opérateur de s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de travail avant d'effectuer tout travail ou mouvement avec le véhicule et l'accessoire.

#### **AVERTISSEMENT**

**Afin d'éviter des blessures graves ou mortelles causées par le renversement du véhicule :**

Opérer uniquement sur un tracteur muni d'une barre de protection approuvée ou d'une cabine avec barre de protection. Les barres de protection pliables doivent être relevées en tout temps. Bouclez votre ceinture de sécurité.

#### **ATTENTION**

**Afin d'éviter les blessures graves**

- Utiliser la souffleuse à neige uniquement aux fins prévues : souffler la neige.
- Éviter tout contact avec un objet solide, ce qui peut briser le tracteur et l'accessoire et projeter le conducteur vers l'avant.

# Instructions d'opération

---

## Contrôles et affichage

Pour le contrôle des mouvements du sous-châssis, veuillez consulter le manuel du sous-châssis.

### ROTATION DE LA GOULOTTE:

Utilisez le levier de commande hydraulique du tracteur pour faire tourner la goulotte d'un côté à l'autre.

Si la goulotte ne tourne pas dans la direction désirée, inversez les flexibles hydrauliques.

### DÉFLECTEUR DE LA GOULOTTE

Voir la section ajustements.

## Instructions d'opérations

### Instructions d'avant démarrage

Toujours inspecter l'accessoire avant de commencer l'utilisation. Voir la section "Maintenance et lubrification"

Voir le manuel du tracteur pour le démarrage du tracteur.

### Procédure d'arrêt du tracteur

#### **Toujours arrêter le véhicule avant de descendre**

1. Si engagé, désengager la prise de force.
2. Stationner sur une surface plane, mettre le frein à main. Descendre l'accessoire au sol. Arrêter le moteur puis enlever la clef pour prévenir tout démarrage accidentel.
3. Attendre que toutes les composantes s'arrêtent avant de quitter le siège de l'opérateur.
4. Utiliser le marchepied, les poignées et les surfaces agrippantes pour débarquer et embarquer sur le véhicule.

### Accrocher l'accessoire

Se reporter à la section « Accrocher et décrocher de ce manuel ».

### Décrocher l'accessoire

Se reporter à la section « Accrocher et décrocher de ce manuel ».

## Pour diriger la neige lors de l'utilisation

Utilisez les commandes de la goulotte pour diriger la neige. (Voir la sous-section contrôle et affichage de la section opération).

Pour diriger la neige à la distance de projection, ajustez le déflecteur de goulotte (voir la section ajustements). Plus le déflecteur est ouvert, plus la distance sera grande.

Pour diriger l'emplacement de la projection, utilisez le contrôle de la rotation de la goulotte (voir sous-section contrôle et affichage de la section opération).

## Enlèvement de la neige

Lors de l'enlèvement de la neige, n'utilisez pas la souffleuse comme une lame pour pousser la neige.

Laissez la souffleuse avancer par elle-même dans les gros amoncellements de neige. Si la vitesse du tracteur est trop grande, la souffleuse peut devenir surchargée et se boucher. Pour de meilleurs résultats, levez la souffleuse et enlevez la couche de neige supérieure. Une seconde passe avec la souffleuse enlèvera le reste de la neige.

**NOTE:** Pour augmenter la durée de vie des composants, toujours désengager la souffleuse lorsqu'elle est relevée.

**IMPORTANT:** Toujours inspecter les composants et flexibles hydrauliques avant utilisation. Remplacer toutes les pièces endommagées ou usées. Si vous soupçonnez une fuite dans les flexibles, NE JAMAIS utiliser votre main pour la localiser. Utiliser un morceau de carton ou du bois.

- A. Assurez-vous que la souffleuse est libre de neige avant d'embrayer la souffleuse.
- B. Assurez-vous que la vis et l'éventail tournent librement.
- C. Démarrez le moteur du tracteur.
- D. Avant d'embrayer la souffleuse, le moteur doit tourner à bas régime.
- E. Opérez la souffleuse à régime maximum lors de l'enlèvement de la neige mouillée ou collante. Un régime moteur trop bas aura tendance à faire obstruer la goulotte.
- F. Toujours utiliser l'accessoire avec le mode flottaison. Pour ce faire, pousser la manette hydraulique du tracteur à la position "Float".

# Instructions d'opération

---

## Nettoyer un blocage

### **DANGER**

#### **Afin d'éviter de blessures graves ou mortelle :**

Le contact des mains avec l'éventail par l'intérieur de la goulotte est la cause la plus commune d'accidents associées aux souffleuses à neige. Ne jamais utiliser les mains pour nettoyer la goulotte.

- N'essayez pas de dégager l'éventail, la vis ou la goulotte bouchée de neige lorsque le moteur de la souffleuse est en marche.
- Débrayez la souffleuse.
- Abaissez la souffleuse au sol et appliquez le frein.
- **ARRÊTER LE(S) MOTEUR(S) ET ENLEVER LA CLÉ!**
- Enlever les bougies d'Allumage si moteur a essence
- Attendre 10 secondes pour vous assurez que toutes les pièces rotatives tel que les pâles de l'éventail ont arrêtés de tourner.
- Toujours utiliser un outil de nettoyage (bâton de bois d'un minimum de 3 pieds de long ou la pelle à goulotte fournie avec certains modèles), **JAMAIS VOS MAINS.**

## Ajustements

### Pied de stationnement de la souffleuse



#### AVERTISSEMENT

##### Pour éviter des blessures grave ou la mort:

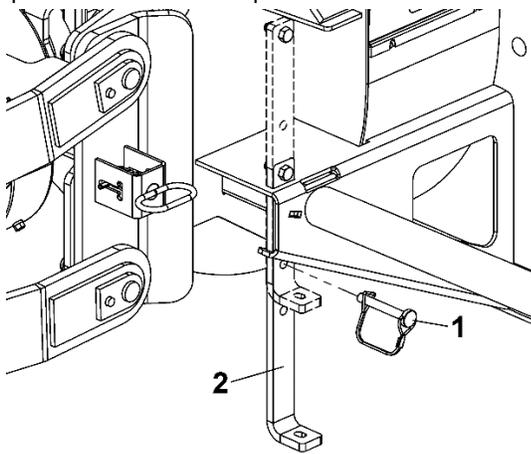
Procéder à l'assemblage / réglage sur l'accessoire après qu'il a été correctement fixé au véhicule et sécurisé avec un support solide. Ne travaillez jamais autour d'équipements supportés par un système hydraulique. L'hydraulique peut laisser tomber l'équipement instantanément si les commandes sont actionnées ou si les conduites hydrauliques éclatent même lorsque l'alimentation de l'hydraulique est coupée.

### Abaisser le pied de stationnement:

**IMPORTANT:** : en opération ou lorsque l'arbre de la souffleuse est installé sur l'arbre du sous-châssis, le pied doit toujours être relevé.

Abaisser le pied de stationnement permet un accrochage et décrochage facile de la souffleuse en plus d'éviter un contact entre l'arbre de transmission et d'autres composants au moment de l'accrochage.

- Si la souffleuse est installée sur le sous-châssis, lever de 2" du sol.
- Arrêter le tracteur, voir la procédure d'arrêt du tracteur dans la section opération.
- Retirer la tige de verrouillage (item 1), abaisser le pied et la remettre en place.

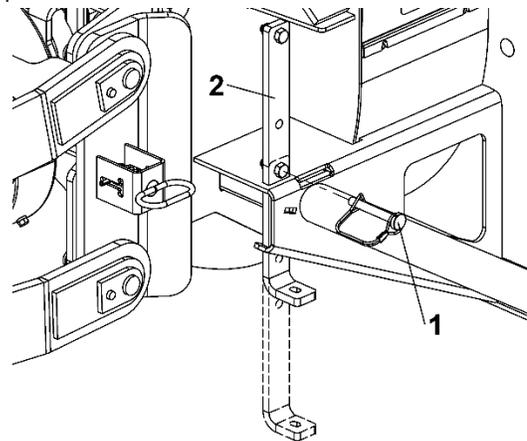


- Abaisser la souffleuse au sol.

### Lever le pied de stationnement:

**IMPORTANT:** en opération ou lorsque l'arbre de la souffleuse est installé sur l'arbre du sous châssis le pied doit toujours être relevé.

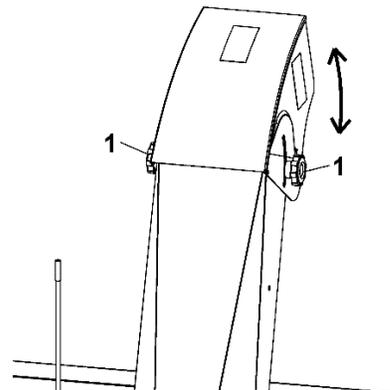
- Si la souffleuse est installée sur le sous-châssis, relever la souffleuse à 2" du sol.
- Arrêter le tracteur, voir la procédure d'arrêt du tracteur dans la section opération.
- Retirer la goupille (item 1), soulever le pied de stationnement (item 2) et remettre la goupille en place.



- Abaisser la souffleuse au sol.

### Déflexeur de la goulotte

Régler l'angle du déflexeur selon la distance à laquelle la neige doit être projetée pour prévenir des dommages à la propriété. Pour changer l'angle du déflexeur, desserrer les deux boutons du déflexeur (item 1), ajuster le déflexeur à l'angle approprié et resserrer les deux boutons fermement ou utiliser l'ensemble du déflexeur électrique vendu en option.



# Ajustements

---

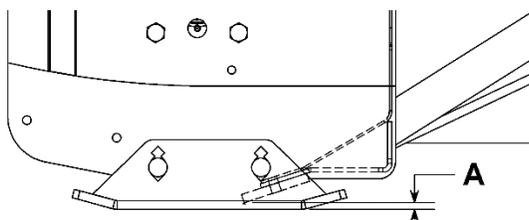
## Rotation de la goulotte

Voir section opération – contrôle et affichage.

## Ajustement des patins

SURFACE PAVÉE: Ajuster les patins pour avoir de 3/16" à 1/4" ou 5mm à 7mm (A) de dégagement entre le racloir et la surface.

SURFACE INÉGALE OU DE GRAVIER: Ajuster les patins pour avoir de 1/2" à 5/8" ou 13mm à 16mm (A) de dégagement entre le racloir et la surface.



## Dépannage

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	ACTION CORRECTIVE
La souffleuse vibre ou est anormalement bruyante.	Poulie endommagée.	Remplacer la poulie.
	Arbre à cardan endommagé.	Remplacer l'arbre à cardan.
	Roulement à billes défectueux.	Remplacer roulement à billes.
	Éventail endommagé.	Démonter et redresser ou remplacer l'éventail.
	L'arbre à cardan est mal installé.	Réinstaller l'arbre à cardan selon les instructions.
La souffleuse cesse de tourner.	Arbre à cardan mal installé ou boulon de sécurité brisé.	Remplacer l'arbre à cardan ou boulon de sécurité (pour identification, voir nomenclature des pièces disponible sur le site web). Voir aussi section "Maintenance".
La rotation de la goulotte est difficile.	Des saletés ou de la glace peuvent s'être accumulées sous la goulotte.	Nettoyer la base de la goulotte et l'anneau de rotation. Lubrifier la goulotte par l'intérieur et l'extérieur.
	La base de la goulotte peut avoir été endommagée ou pliée.	Remplacer les pièces défectueuses.
La goulotte se bouche facilement.	Moteur du tracteur tourne trop lentement.	Toujours faire tourner le moteur à plein régime pendant le déneigement.
	Vous avancez trop vite avec le tracteur.	Réduire la vitesse d'avance. Laissez la souffleuse broyer & aspirer la neige par elle-même.
La souffleuse s'enfonce dans le sol.	Le sol n'est pas gelé ou trop mou.	Ajuster les patins plus bas afin qu'ils supportent mieux la souffleuse.
La souffleuse ne lève pas de façon égale.	Pneu plus gonflé d'un côté que de l'autre.	Référez-vous au manuel de propriétaire du tracteur pour la pression des pneus. Vérifier et régler la pression des pneus. La pression des pneus doit être égale des deux côtés du véhicule.
Souffleuse ne lève pas assez rapidement ou n'abaisse pas assez rapidement.	Saleté dans l'huile	Remplacer l'huile hydraulique
	Coussinet endommagé.	Remplacer le coussinet.

## Maintenance et lubrification



### AVERTISSEMENT

**Pour éviter des blessures sérieuses et même la mort :**

- Toujours suivre les précautions de sécurité dans la section information de sécurité importante de ce manuel.
- Toujours suivre les précautions sécuritaires du manuel du véhicule et de tous les autres accessoires concernés.
- Utiliser des chandelles pour supporter l'accessoire quand ceci est requis. Enlever la pression hydraulique en douceur.
- Remplacer les composantes par des composantes d'origine seulement.
- Ne jamais travailler ou marcher sous l'accessoire si ce dernier n'est pas verrouillé et supporté par des supports fixes correctement. L'accessoire peut tomber.
- Ne jamais permettre à du personnel qui n'est pas formé de faire la maintenance sur cet équipement.

## Calendrier des maintenances

Fréquence de chaque:	À faire:
8 heures	S'assurer que les boulons sont toujours serrés correctement et que les patins et racloir ne sont pas trop usés
10 heures	-Arbre d'entraînement (graisse polyvalente) (4 zerk) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Partie télescopique (1 zerk)</li> <li>• Croix (2 zerk)</li> </ul> - Huiler la base de la goulotte. - Roulements à billes graissables (2 zerk) (graisse polyvalente) - Graisser le moyeu du pignon du boulon de sécurité (1zerk) (graisse polyvalente)
Après 1er 100 heures	Voir section « Maintenance de la boîte d'engrenage » Changer l'huile de la

1 an ou 600 heures (selon la première éventualité)	Voir section « Maintenance de la boîte d'engrenage »
Annuel	Vérifier le niveau d'huile de la boîte d'engrenage

**NOTE :** Lors de tout remontage après un entretien, s'assurer de mettre du Loctite lorsque nécessaire.

## Maintenance du racloir

Vérifier de temps en temps l'usure du racloir pour vous assurer de ne pas user la base du châssis de la souffeuse. Le racloir est réversible.

## Maintenance de la boîte d'engrenage

Changer l'huile après les 100 premières heures d'utilisation. Ensuite, changer toutes les 600 heures ou à chaque année. Type d'huile à utiliser: SAE90.EP

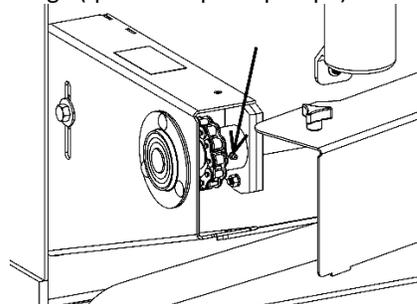
- La boîte d'engrenage doit contenir 1.2kg (1.33L) d'huile.
- La boîte de réduction doit contenir 0.6kg (0.67L) d'huile.

## Roulements à billes graissables

Graisser à toutes les 10 heures d'utilisation avec de la graisse multi usage (qté : au besoin).

## Pignon d'entraînement (avec boulon de cisaillement).

Graisser à toutes les 10 heures avec de la graisse multi usage (qté : 2 coups de pompe).



## Chaîne

Lubrifier lorsque requis avec du lubrifiant à chaîne commercial (qté : au besoin).

## Remplacement des boulons de sécurité des vis et de l'éventail :

Les boulons de sécurité sont une mesure préventive et ne doivent pas être considérés comme une protection certaine. La vigilance de l'opérateur est requise. Faites une inspection complète de l'endroit où la souffleuse sera utilisée et enlevez tout objet étranger.

Pour éviter des dommages à la souffleuse:

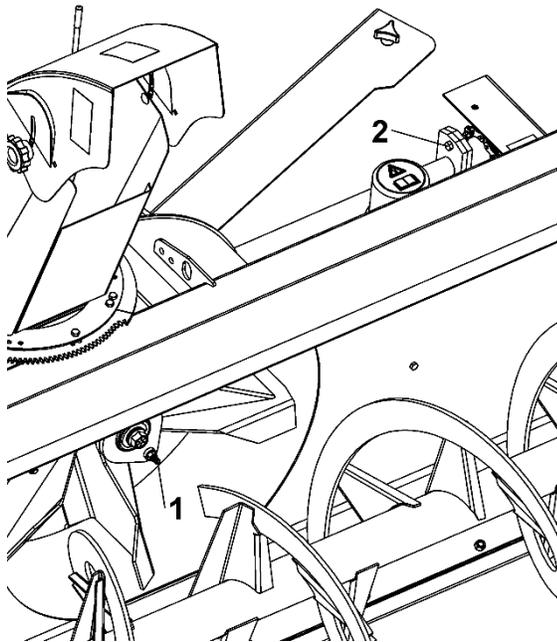
Utiliser seulement les boulons de sécurité originaux :

# 109871 (sac de 10) (item 1) pour l'éventail.

# 106983 (sac de 10) (item 2) pour la vis.

- A. Dévisser le garde et le faire pivoter.
- B. Remplacer le boulon de sécurité.

L'utilisation de tout autre boulon de sécurité n'assure aucune protection et pourrait entraîner l'annulation de la garantie.

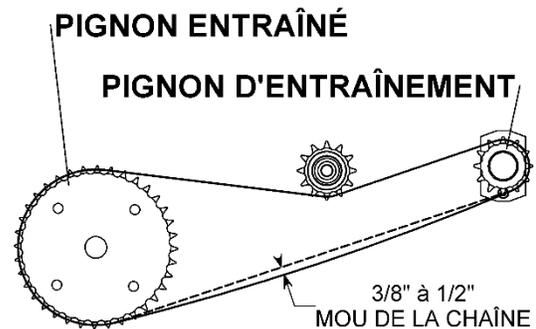
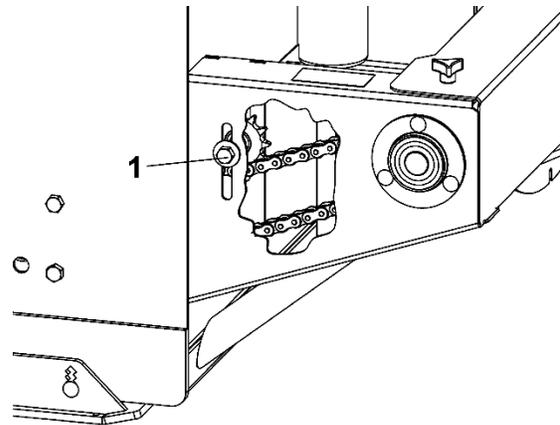


C. Remplacer le garde.

## Ajustement de la chaîne:

Dévisser suffisamment le boulon d'ajustement (item 1) (pour pouvoir glisser le pignon dans la rainure), descendre le pignon pour ajouter de la tension sur la chaîne et le monter pour enlever.

**NOTE:** Il est important que la chaîne soit ajustée tel qu'illustré pour optimiser sa durée de vie.



## Remplacement de la chaîne:

- A. Enlever la tension de la chaîne à l'aide du boulon d'ajustement.
- B. Retirer la chaîne usée et la remplacer par une nouvelle.
- C. Ajuster la chaîne à la tension appropriée, comme indiqué à la section « AJUSTEMENT DE LA CHAÎNE ».

# Entreposage et déplacement

## Entreposage de longue durée

Suivez les instructions de décrochage dans la section « accrochage et décrochage de l'accessoire » de ce manuel.

- Nettoyez l'accessoire.
- Inspectez l'accessoire pour détecter des pièces desserrées, endommagées, manquantes ou usées. Ajuster et serrer les pièces desserrées. Si nécessaire, remplacez les pièces par des pièces neuves d'origine.
- Repeindre où la peinture est manquante ou usée.
- Remplacez tout décalque de sécurité manquante ou usés.
- Lubrifier tous les points de lubrification (voir la section "Maintenance et lubrification").
- Rangez l'accessoire sur une surface plane dans un endroit propre et sec. L'entreposage à l'intérieur est préférable. Entreposez où les enfants ne jouent pas.
- Vérifiez la stabilité de l'accessoire pour vous assurer que l'accessoire ne basculera pas facilement dans n'importe quelle direction (vers l'avant, vers l'arrière...). Si nécessaire, ajoutez un support pour vous assurer qu'il ne basculera pas.

## Déplacement



### AVERTISSEMENT

**Pour éviter des blessures et même la mort**

Pendant les déplacements sur des chemins publics, utiliser l'emblème pour les véhicules lents (SMV) des réflecteurs propres et tout autre système permettant de signaler votre présence. Toujours s'assurer d'être conforme aux lois fédérales, provinciales et locales

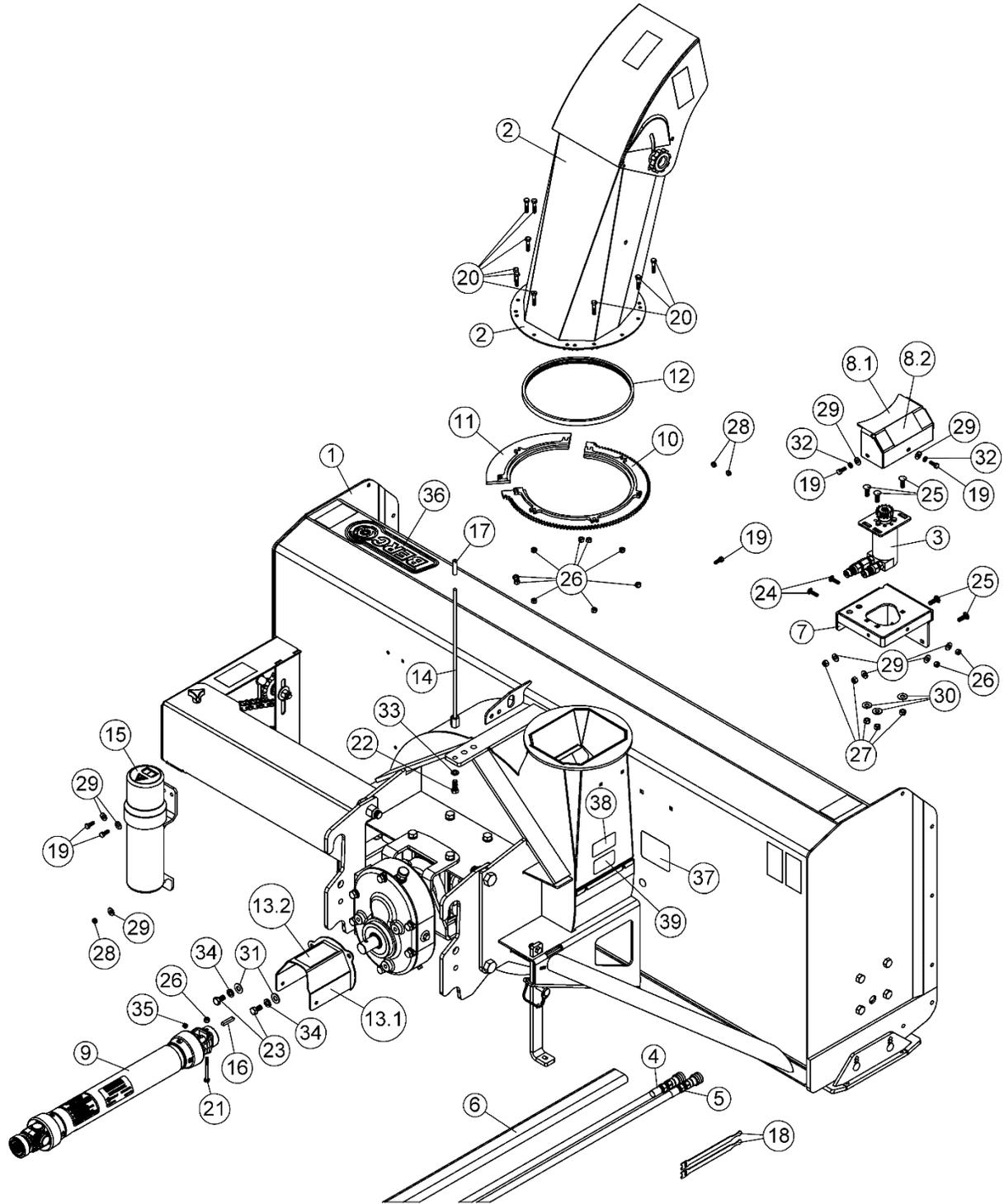
- A. Si applicable, désengagez toujours la PDS du tracteur / accessoire avant de lever l'accessoire en position de transport.
- B. Assurez-vous qu'aucune partie de l'accessoire ne touche à aucune partie du véhicule lorsque vous soulevez l'accessoire pendant le transport.
- C. Conduire à une vitesse sécuritaire lors du transport.
- D. Réduisez la vitesse du tracteur lors de virages et laissez suffisamment d'espace pour que l'accessoire n'entre pas en contact avec des obstacles tels que des bâtiments, des arbres ou des clôtures. Les virages à haute vitesse peuvent entraîner un renversement du tracteur.
- E. Transportez l'accessoire proche du sol pour maintenir la stabilité et la visibilité du véhicule.
- F. Tenir à l'écart des lignes électriques
- G. Rétrogradez et maintenez une vitesse moins élevée selon la condition du terrain.

## Spécifications

Spécifications		
<b>Numéro de modèle</b>	701136	701137
<b>Largeur</b>	72"	80"
<b>Hauteur (sans goulotte)</b>	31"	31"
<b>Hauteur (avec goulotte)</b>	51 1/4"	51 1/4"
<b>Hauteur (goulotte levée)</b>	61"	61"
<b>Profondeur (hors tout)</b>	44"	44"
<b>Poids (approx.)</b>	707 lbs	740 lbs
<b>Tracteur</b>	TYM T474  Consulter votre concessionnaire pour la liste complète	TYM T574  Consulter votre concessionnaire pour la liste complète
<b>Gamme de puissance</b>	Moteur tracteur 40 à 55hp	Moteur tracteur 48 à 65hp

# Nomenclature et liste des pièces

## NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST Souffleuse à neige 72" à PDF #701136 72" PTO Snowblower #701136



# Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse à neige 72" à PDF #701136</b> <b>72" PTO Snowblower #701136</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	72" snowblower assembly	Souffleuse assemblée 72"	1	501647
2	Chute assembly	Goulotte assemblée	1	501379
3	Motor assembly	Moteur assemblé	1	501597
4	Hydraulic hose assembly (with calibrated orifice)	Flexible hydraulique assemblé (avec orifice calibré)	1	110973
5	Hydraulic hose assembly	Flexible hydraulique assemblé	1	110974
6	Nylon sleeving 1-3/8" x 122"	Gaine de nylon 1-3/8" x 122"	1	110491
7	Motor support	Support moteur	1	110820
8	Sprocket guard #110822 with safety decal	Garde pignon #110822 avec décalque de séc.	1	110821
8.1	Sprocket guard	Garde pignon	1	110822
8.2	Decal Warning Gear	Décalque Danger Engrenage	1	108555
9	PTO driveshaft	Arbre à cardan	1	108097
10	Half rotation ring	Demi anneau de rotation	1	106362
11	Half rotation ring (toothless)	Demi anneau de rotation (sans dents)	1	106363
12	Rotation ring	Anneau de rotation	1	106364
13	PTO guard #110512 w/ safety decal	Garde de PDF #110512 a/ décalque de sécurité	1	110524
13.1	PTO Guard	Garde de PDF	1	110512
13.2	Decal PTO	Décalque PDF	1	108554
14	Centering guide	Guide de centrage	1	110564
15	Manual canister	Boîte à manuel	1	106165
16	Rounded ends key 1/4" x 1/4" x 1.500"	Clé à bouts arrondis 1/4" x 1/4" x 1.500"	1	108183
17	Round red cap for 5/16" - 3/8" shaft	Capuchon rond rouge pour tige 5/16" - 3/8"	1	110565
18	Hook-it cable ties	Attache câble auto-grippante	2	104408
19	Hex. bolt 1/4" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 3/4" GR5	5	O/L (300NC.5P_1-4x3-4)
20	Hex. bolt 1/4" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 1 1/4" GR5	9	O/L (300NC.5P_1-4x1-1-4)
21	Hex. bolt 1/4" n.c. x 2 1/2" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 2 1/2" GR5	1	O/L (300NC.5P_1-4x2-1-2)
22	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1" GR5	1	O/L (300NC.5P_3-8x1)
23	Hex. bolt M10 x 1.50 x 20 GR8.8	Boulon hex. M10 x 1.50 x 20 GR8.8	2	O/L (310.8.8P_M10X1.50X20)
24	Carriage bolt 1/4" n.c. x 1" GR5	Boulon à carrosserie 1/4" n.c. x 1" GR5	2	O/L (320NC.5P_1-4x1)
25	Carriage bolt 5/16" n.c. x 1" GR5	Boulon à carrosserie 5/16" n.c. x 1" GR5	5	O/L (320NC.5P_5-16x1)
26	Nylon Insert lock Nut 1/4" n.c.	Écrou à garniture de nylon 1/4" n.c.	12	O/L (335NC.P_1-4)
27	Nylon Insert lock Nut 5/16" n.c. GR5	Écrou à garniture de nylon 5/16" n.c. GR5	5	O/L (335NC.P_5-16)
28	Nylon insert lock nut 1/4" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 1/4" n.c. (mince)	3	O/L (336NC.P_1-4)
29	Flat washer 5/16" hole	Rondelle plate 5/16" trou	9	O/L (360.P_5-16T)
30	Flat washer 3/8" hole	Rondelle plate 3/8" trou	3	O/L (360.P_3-8T)
31	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	2	O/L (360.P_7-16T)
32	Lock washer 1/4"	Rondelle de blocage 1/4"	2	O/L (362.P_1-4)
33	Lock washer 3/8"	Rondelle de blocage 3/8"	1	O/L (362.P_3-8)
34	Lock washer 7/16"	Rondelle de blocage 7/16"	2	O/L (362.P_7-16)
35	Socket head set screw 3/8" n.c. x 3/8"	Vis pression tête plate 6PC 3/8" n.c. x 3/8"	1	O/L (391NC.N_3-8x3-8)
36	Berco decal	Décalque Berco	1	103785
37	Decal Proposition 65	Décalque Proposition 65	1	109483
38	Serial number	Numéro de série	1	REF.
39	Made in Canada decal	Décalque Fabriqué au Canada	1	REF.

O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.



# Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse à neige 80" à PDF #701137</b> <b>80" PTO Snowblower #701137</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	80" snowblower assembly	Souffleuse assemblée 80"	1	501644
2	Chute assembly	Goulotte assemblée	1	501379
3	Motor assembly	Moteur assemblé	1	501597
4	Hydraulic hose assembly (with calibrated orifice)	Flexible hydraulique assemblé (avec orifice calibré)	1	110973
5	Hydraulic hose assembly	Flexible hydraulique assemblé	1	110974
6	Nylon sleeving 1-3/8" x 122"	Gaine de nylon 1-3/8" x 122"	1	110491
7	Motor support	Support moteur	1	110820
8	Sprocket guard #110822 with safety decal	Garde pignon #110822 avec décalque de séc.	1	110821
9	PTO driveshaft	Arbre à cardan	1	108097
10	Half rotation ring	Demi anneau de rotation	1	106362
11	Half rotation ring (toothless)	Demi anneau de rotation (sans dents)	1	106363
12	Rotation ring	Anneau de rotation	1	106364
13	PTO guard #110512 w/ safety decal	Garde de PDF #110512 a/ décalque de sécurité	1	110524
13.1	PTO Guard	Garde de PDF	1	110512
13.2	Decal PTO	Décalque PDF	1	108554
14	Centering guide	Guide de centrage	1	110564
15	Manual canister	Boîte à manuel	1	106165
16	Rounded ends key 1/4" x 1/4" x 1.500"	Clé à bouts arrondis 1/4" x 1/4" x 1.500"	1	108183
17	Round red cap for 5/16" - 3/8" shaft	Capuchon rond rouge pour tige 5/16" - 3/8"	1	110565
18	Hook-it cable ties	Attache câble auto-grippante	2	104408
19	Hex. bolt 1/4" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 3/4" GR5	5	O/L (300NC.5P_1-4x3-4)
20	Hex. bolt 1/4" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 1 1/4" GR5	9	O/L (300NC.5P_1-4x1-1-4)
21	Hex. bolt 1/4" n.c. x 2 1/2" GR5	Boulon hex. 1/4" n.c. x 2 1/2" GR5	1	O/L (300NC.5P_1-4x2-1-2)
22	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1" GR5	1	O/L (300NC.5P_3-8x1)
23	Hex. bolt M10 x 1.50 x 20 GR8.8	Boulon hex. M10 x 1.50 x 20 GR8.8	2	O/L (310.8.8P_M10X1.50X20)
24	Carriage bolt 1/4" n.c. x 1" GR5	Boulon à carrosserie 1/4" n.c. x 1" GR5	2	O/L (320NC.5P_1-4x1)
25	Carriage bolt 5/16" n.c. x 1" GR5	Boulon à carrosserie 5/16" n.c. x 1" GR5	5	O/L (320NC.5P_5-16x1)
26	Nylon Insert lock Nut 1/4" n.c.	Écrou à garniture de nylon 1/4" n.c.	12	O/L (335NC.P_1-4)
27	Nylon Insert lock Nut 5/16" n.c. GR5	Écrou à garniture de nylon 5/16" n.c. GR5	5	O/L (335NC.P_5-16)
28	Nylon insert lock nut 1/4" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 1/4" n.c. (mince)	3	O/L (336NC.P_1-4)
29	Flat washer 5/16" hole	Rondelle plate 5/16" trou	9	O/L (360.P_5-16T)
30	Flat washer 3/8" hole	Rondelle plate 3/8" trou	3	O/L (360.P_3-8T)
31	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	2	O/L (360.P_7-16T)
32	Lock washer 1/4"	Rondelle de blocage 1/4"	2	O/L (362.P_1-4)
33	Lock washer 3/8"	Rondelle de blocage 3/8"	1	O/L (362.P_3-8)
34	Lock washer 7/16"	Rondelle de blocage 7/16"	2	O/L (362.P_7-16)
35	Socket head set screw 3/8" n.c. x 3/8"	Vis pression tête plate 6PC 3/8" n.c. x 3/8"	1	O/L (391NC.N_3-8x3-8)
36	Berco decal	Décalque Berco	1	103785
37	Decal Proposition 65	Décalque Proposition 65	1	109483
38	Serial number	Numéro de série	1	REF.
39	Made in Canada decal	Décalque Fabriqué au Canada	1	REF.

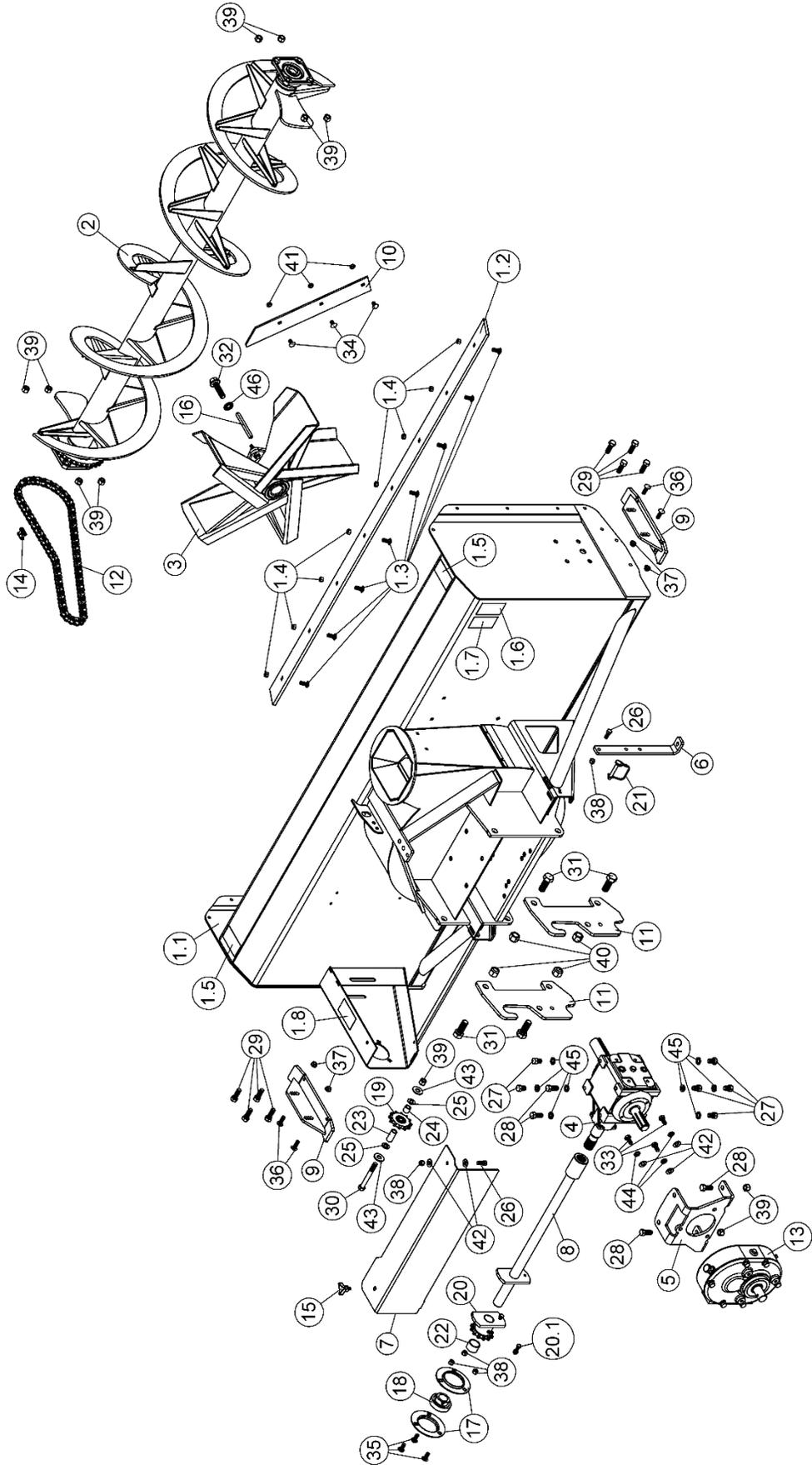
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

**NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST**  
Souffleuse assemblée 72" #501647  
72" snowblower assembly #501647



# Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse assemblée 72" #501647</b> <b>72" snowblower assembly #501647</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	72" Frame #110823-E02 w/ safety decals	Châssis 72" #110823-E02 a/ déc. de sécurité	1	110824
1.1	72" Frame	Châssis 72"	1	110823-E02
1.2	Cutting edge 72"	Racloir 72"	1	109899
1.3	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 " GR5	8	O/L (320NC.5P_3-8x1)
1.4	Stover lock nut 3/8" n.c.	Écrou de blocage 3/8" n.c.	8	O/L (338NC.P_3-8)
1.5	Decal Danger Auger	Décalque Danger Vis	2	108550
1.6	Decal Read Instructions	Décalque lire Instructions	1	108551
1.7	Decal Maintenance	Décalque Maintenance	1	108556
1.8	Decal Warning Gear	Décalque Danger Engrenage	1	108555
2	72" auger assembly	Vis assemblée 72"	1	501519
3	5 blades 24" fan assembly	Éventail à 5 pales 24" assemblée	1	501645
4	Gear Box	Boîte d'engrenage	1	110008
5	Gearbox support	Support de boîte d'engrenage	1	110819
6	Parking stand	Pied de stationnement	1	110502
7	72" shaft guard	Garde de l'arbre 72"	1	110825-E02
8	Drive shaft 72"	Arbre de commande 72"	1	109886
9	Skid shoe	Patin	2	110505
10	Reinforcement	Renfort	1	110506
11	Mounting plate	Plaque d'attache	2	110833
12	Chain #60 x 60" + conn.link	Chaîne #60 x 60" +maille acc.	1	106156
13	Reduction gearbox	Boîte de réduction	1	107377
14	Connecting link #60	Maille d'accouplement #60	1	108650
15	Knob	Bouton	1	106861
16	Rounded ends key 3/8" x 3/8" x 4 1/2"	Clé à bouts arrondis 3/8" x 3/8" x 4 1/2"	1	109901
17	Flangette	Flangette	2	106372
18	Bearing with set screw	Roulement à billes avec vis à pression	1	106371
19	Idler sprocket SI60A12H with bearing	Pignon tendeur SI60A12H avec roulement	1	106152
20	Sprocket 60SB12H w/ Shear Pin	Pignon 60SB12H a/ Goupille de Cisaillement	1	106151
20.1	Shear bolt / H.N. / lock washer (auger) pkg-10	B. de séc. / E.H. / r. blocage (vis) pqt-10	1	106983
21	Lock pin	Tige de verrouillage	1	103563
22	Sleeve	Douille	1	110121
23	Sleeve	Douille	1	110142
24	Sleeve	Douille	1	110143

O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

## Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse assemblée 72" #501647</b> <b>72" snowblower assembly #501647</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
25	Spacer thin	Espaceur mince	2	110043
26	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1" GR5	2	O/L (300NC.5P_3-8x1)
27	Hex. bolt 1/2" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 3/4" GR5	6	O/L (300NC.5P_1-2x3-4)
28	Hex. bolt 1/2" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 1/4" GR5	4	O/L (300NC.5P_1-2x1-1-4)
29	Hex. bolt 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	8	O/L (300NC.5P_1-2x1-1-2)
30	Hex. bolt 1/2" n.c. x 4 1/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 4 1/4" GR5	1	O/L (300NC.5P_1-2x4-1-4)
31	Hex. bolt 3/4" n.c. x 2" GR5	Boulon hex. 3/4" n.c. x 2" GR5	4	O/L (300NC.5P_3-4x2)
32	Hex. flange bolt 5/8" n.c. x 2 1/2" GR8	Boulon hex. à bride 5/8" n.c. x 2 1/2" GR8	1	O/L (301NC.8P_5-8x2-1-2)
33	Hex. bolt M10 x 1.50 x 25 GR8.8	Boulon hex. M10 x 1.50 x 25 GR8.8	3	O/L (310.8.P_M10X1.50X25)
34	Carriage bolt 3/8" n.c. x 3/4 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 3/4" GR5	3	O/L (320NC.5P_3-8x3-4)
35	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 " GR5	3	O/L (320NC.5P_3-8x1)
36	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 1/4 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 1/4 " GR5	4	O/L (320NC.5P_3-8x1-1-4)
37	Flange nut 3/8" n.c.	Écrou à bride 3/8" n.c.	4	O/L (334NC.P_3-8)
38	Nylon Insert Lock Nut 3/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c.	5	O/L (335NC.P_3-8)
39	Nylon Insert lock Nut 1/2" n.c.	Écrou à garniture de nylon 1/2" n.c.	11	O/L (335NC.P_1-2)
40	Nylon Insert lock Nut 3/4" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/4" n.c.	4	O/L (335NC.P_3-4)
41	Nylon insert lock nut 3/8" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c. (mince)	3	O/L (336NC.P_3-8)
42	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	5	O/L (360.P_7-16T)
43	Flat washer 9/16" hole	Rondelle plate 9/16" trou	2	O/L (360.P_9-16T)
44	Lock washer 7/16"	Rondelle de blocage 7/16"	3	O/L (362.P_7-16)
45	Lock washer 1/2"	Rondelle de blocage 1/2"	8	O/L (362.P_1-2)
46	Wedge lock washer 5/8"	Rondelle de blocage en coin 5/8"	1	O/L (364.Z_5-8)

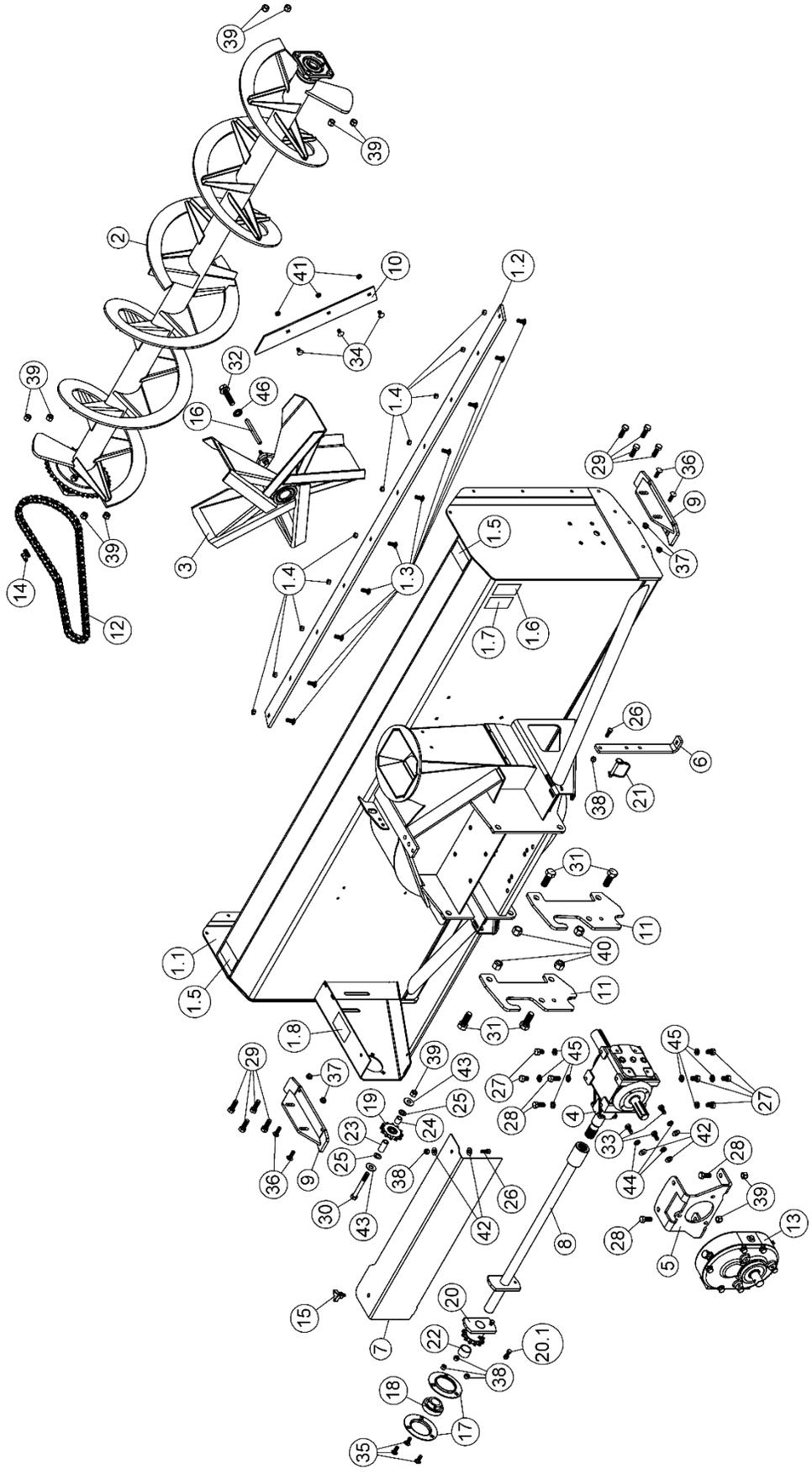
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

**NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST**  
Souffleuse assemblée 80" #501644  
80" snowblower assembly #501644



## Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse assemblée 80" #501644</b> <b>80" snowblower assembly #501644</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	80" Frame #110813-E02 w/ safety decals	Châssis 80" #110813-E02 a/ déc. de sécurité	1	110814
1.1	80" Frame	Châssis 80"	1	110813-E02
1.2	Cutting edge 80"	Racloir 80"	1	110500
1.3	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 " GR5	10	O/L (320NC.5P_3-8x1)
1.4	Stover lock nut 3/8" n.c.	Écrou de blocage 3/8" n.c.	10	O/L (338NC.P_3-8)
1.5	Decal Danger Auger	Décalque Danger Vis	2	108550
1.6	Decal Read Instructions	Décalque lire Instructions	1	108551
1.7	Decal Maintenance	Décalque Maintenance	1	108556
1.8	Decal Warning Gear	Décalque Danger Engrenage	1	108555
2	80" auger assembly	Vis assemblée 80"	1	501646
3	5 blades 24" fan assembly	Éventail à 5 pales 24" assemblée	1	501645
4	Gear Box	Boîte d'engrenage	1	110008
5	Gearbox support	Support de boîte d'engrenage	1	110819
6	Parking stand	Pied de stationnement	1	110502
7	80" shaft guard	Garde de l'arbre 80"	1	110818-E02
8	Drive shaft 80"	Arbre de commande 80"	1	110504
9	Skid shoe	Patin	2	110505
10	Reinforcement	Renfort	1	110506
11	Mounting plate	Plaque d'attache	2	110833
12	Chain #60 x 84 Links W/ Conn. Link	Chaîne #60 x 84 Mailles A/ Maille Acc.	1	110509
13	Reduction gearbox 13:38	Boîte de réduction 13:38	1	110359
14	Connecting link #60	Maille d'accouplement #60	1	108650
15	Knob	Bouton	1	106861
16	Rounded ends key 3/8" x 3/8" x 4 1/2"	Clé à bouts arrondis 3/8" x 3/8" x 4 1/2"	1	109901
17	Flangette	Flangette	2	106372
18	Bearing with set screw	Roulement à billes avec vis à pression	1	106371
19	Idler sprocket SI60A12H with bearing	Pignon tendeur SI60A12H avec roulement	1	106152
20	Sprocket 60SB12H w/ Shear Pin	Pignon 60SB12H a/ Goupille de Cisaillement	1	106151
20.1	Shear bolt / H.N. / lock washer (auger) pkg-10	B. de séc. / E.H. / r. blocage (vis) pqt-10	1	106983
21	Lock pin	Tige de verrouillage	1	103563
22	Sleeve	Douille	1	110121
23	Sleeve	Douille	1	110142
24	Sleeve	Douille	1	110143

O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

## Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Souffleuse assemblée 80" #501644</b> <b>80" snowblower assembly #501644</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
25	Spacer thin	Espaceur mince	2	110043
26	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1" GR5	2	O/L (300NC.5P_3-8x1)
27	Hex. bolt 1/2" n.c. x 3/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 3/4" GR5	6	O/L (300NC.5P_1-2x3-4)
28	Hex. bolt 1/2" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 1/4" GR5	4	O/L (300NC.5P_1-2x1-1-4)
29	Hex. bolt 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	8	O/L (300NC.5P_1-2x1-1-2)
30	Hex. bolt 1/2" n.c. x 4 1/4" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 4 1/4" GR5	1	O/L (300NC.5P_1-2x4-1-4)
31	Hex. bolt 3/4" n.c. x 2" GR5	Boulon hex. 3/4" n.c. x 2" GR5	4	O/L (300NC.5P_3-4x2)
32	Hex. flange bolt 5/8" n.c. x 2 1/2" GR8	Boulon hex. à bride 5/8" n.c. x 2 1/2" GR8	1	O/L (301NC.8P_5-8x2-1-2)
33	Hex. bolt M10 x 1.50 x 25 GR8.8	Boulon hex. M10 x 1.50 x 25 GR8.8	3	O/L (310.8.8P_M10X1.50X25)
34	Carriage bolt 3/8" n.c. x 3/4 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 3/4" GR5	3	O/L (320NC.5P_3-8x3-4)
35	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 " GR5	3	O/L (320NC.5P_3-8x1)
36	Carriage bolt 3/8" n.c. x 1 1/4 " GR5	Boulon à carrosserie 3/8" n.c. x 1 1/4 " GR5	4	O/L (320NC.5P_3-8x1-1-4)
37	Flange nut 3/8" n.c.	Écrou à bride 3/8" n.c.	4	O/L (334NC.P_3-8)
38	Nylon Insert Lock Nut 3/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c.	5	O/L (335NC.P_3-8)
39	Nylon Insert lock Nut 1/2" n.c.	Écrou à garniture de nylon 1/2" n.c.	11	O/L (335NC.P_1-2)
40	Nylon Insert lock Nut 3/4" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/4" n.c.	4	O/L (335NC.P_3-4)
41	Nylon insert lock nut 3/8" n.c. (thin)	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c. (mince)	3	O/L (336NC.P_3-8)
42	Flat washer 7/16" hole	Rondelle plate 7/16" trou	5	O/L (360.P_7-16T)
43	Flat washer 9/16" hole	Rondelle plate 9/16" trou	2	O/L (360.P_9-16T)
44	Lock washer 7/16"	Rondelle de blocage 7/16"	3	O/L (362.P_7-16)
45	Lock washer 1/2"	Rondelle de blocage 1/2"	8	O/L (362.P_1-2)
46	Wedge lock washer 5/8"	Rondelle de blocage en coin 5/8"	1	O/L (364.Z_5-8)

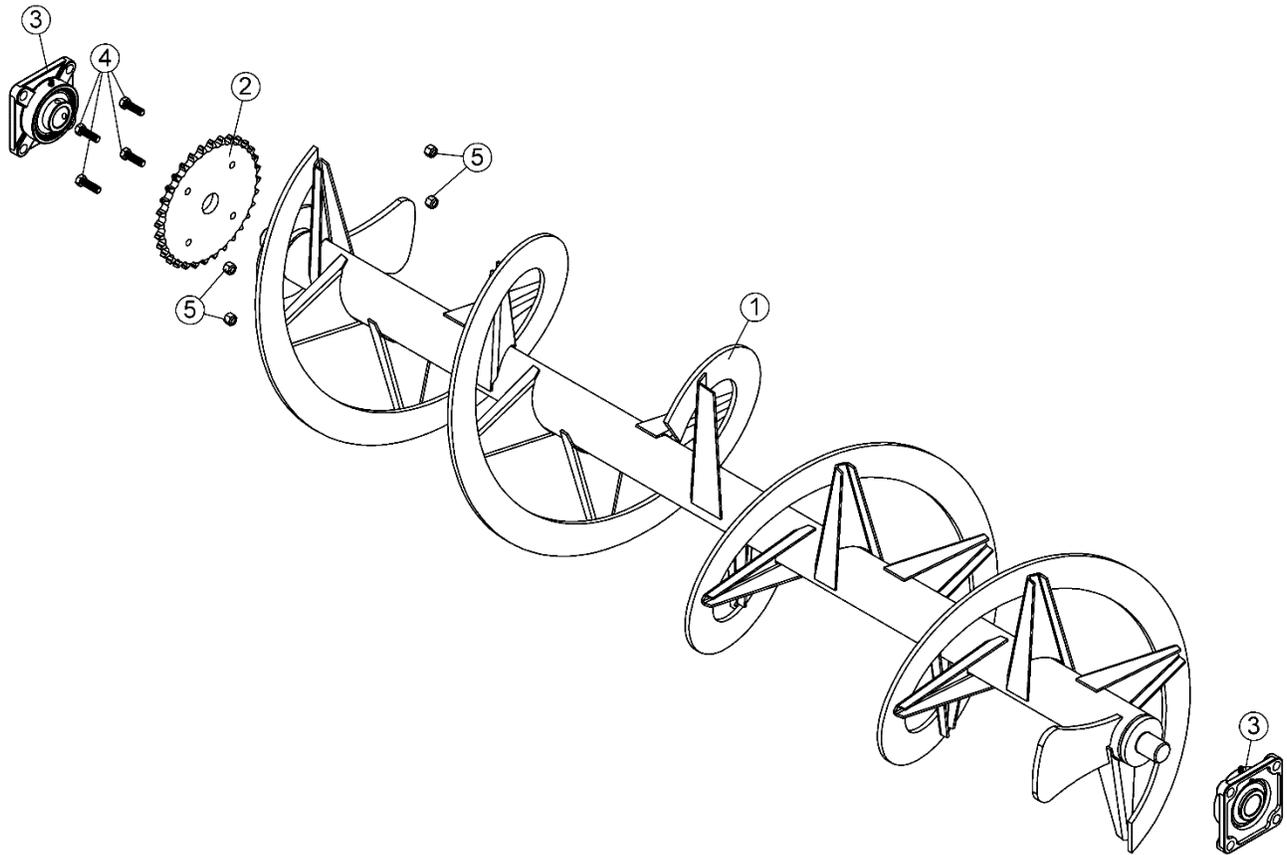
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> Vis assemblée 72" #501519 72" auger assembly #501519				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	Auger 72"	Vis 72"	1	109884
2	Sprocket	Pignon	1	106155
3	Flange Mounted Bearing with set screws	Roulement Appliqué avec vis à pression	2	106150
4	Hex. bolt 3/8" n.c. x 1 1/4" GR5	Boulon hex. 3/8" n.c. x 1 1/4" GR5	4	O/L (300NC.5P_3-8x1-1-4)
5	Nylon Insert Lock Nut 3/8" n.c.	Écrou à garniture de nylon 3/8" n.c.	4	O/L (335NC.P_3-8)



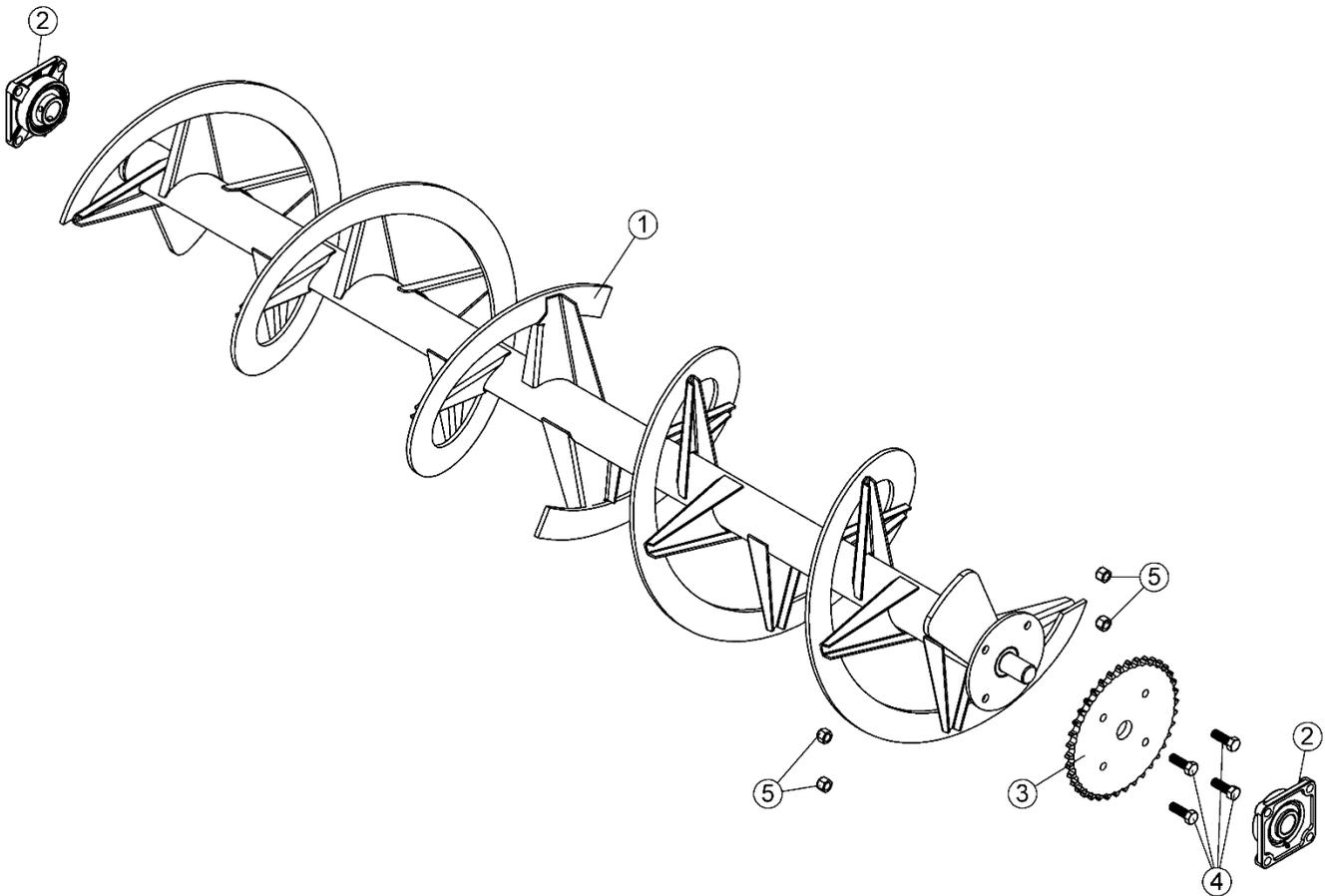
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST				
Vis assemblée 80" #501646				
80" auger assembly #501646				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	Auger 80"	Vis 80"	1	110817
2	Flange Mounted Bearing with set screws	Roulement Appliqué avec vis à pression	2	106150
3	Sprocket 60A38	Pignon 60A38	1	108089
4	Hex. bolt 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	Boulon hex. 1/2" n.c. x 1 1/2" GR5	4	O/L (300NC.5P_1-2x1-1-2)
5	Nylon Insert lock Nut 1/2" n.c.	Écrou à garniture de nylon 1/2" n.c.	4	O/L (335NC.P_1-2)



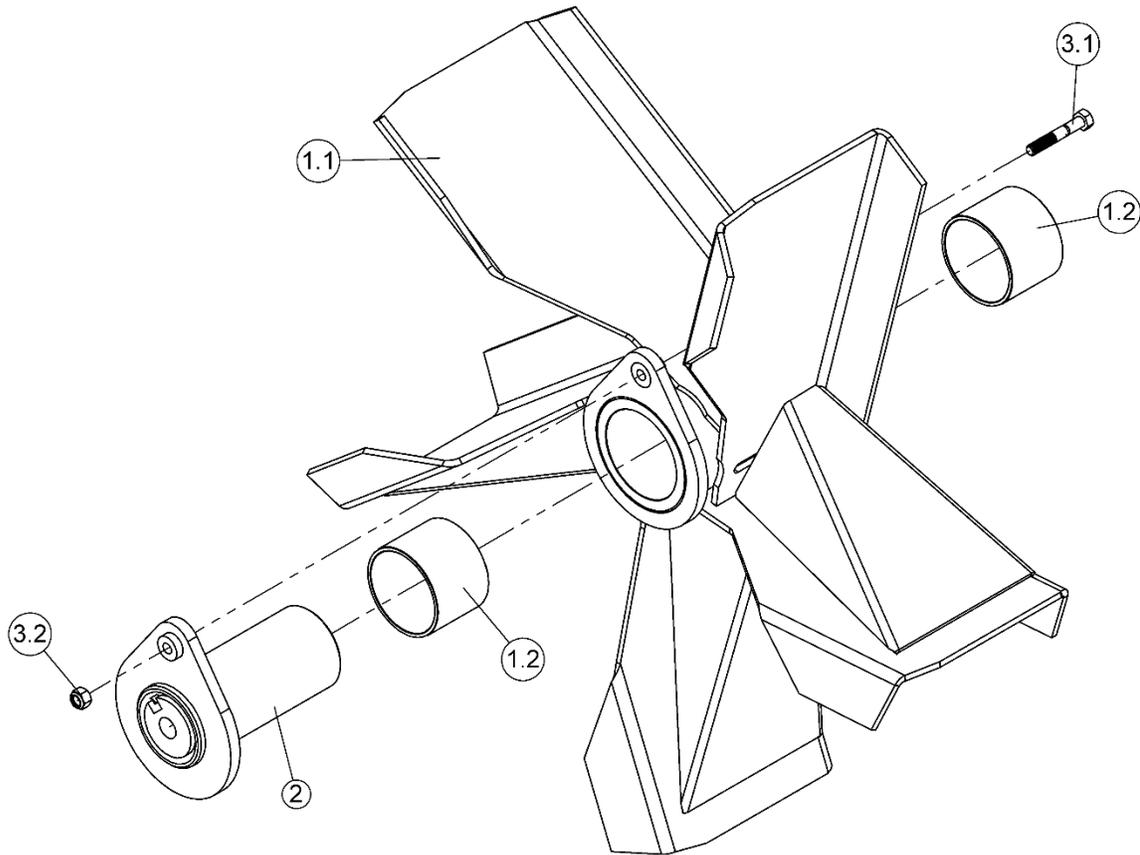
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

## Nomenclature et liste des pièces

NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST				
Évantail à 5 pales 24" assemblée #501645				
5 blades 24" fan assembly #501645				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	5 blades 24" fan with bushings	Évantail 5 pales 24" avec coussinets	1	110815
1.1	5 blades 24" fan	Évantail 5 pales 24"	1	110816
1.2	Oil lite bushing	Coussinet imprégné d'huile	2	109843
2	Shear plate	Plaque de cisaillement	1	109842
3	SHEAR BOLT W/N.I.L.N. (FAN) - PKG OF 10	BOULON SEC. A/E.G.N.(EVENTAIL)-PQT 10	1	109871
3.1	Shear Bolt	Boulon de Sécurité	1	109879
3.2	Nylon Insert lock Nut 5/16" n.c. GR5	Écrou à garniture de nylon 5/16" n.c. GR5	1	O/L (335NC.P_5-16)



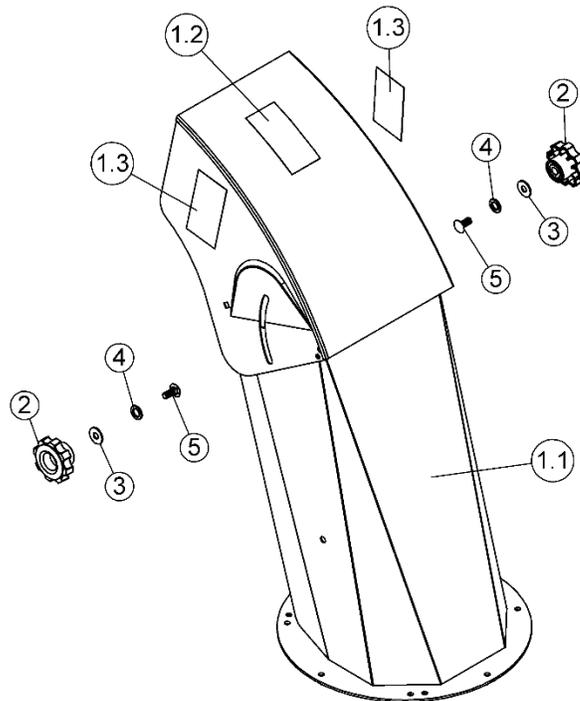
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> <b>Goulotte assemblée #501379</b> <b>Chute assembly #501379</b>				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	Chute #106354 with safety decal	Goulotte #106354 a/ déc. de sécurité	1	108523
1.1	Chute	Goulotte	1	106354
1.2	Decal Danger Chute	Décalque Danger Goulotte	1	108553
1.3	Decal Caution Projections	Décalque Attention Projections	2	108557
2	Knob	Bouton	2	102020
3	Nylon flat washer 11/32"	Rondelle plate de nylon 11/32"	2	102009
4	Nylon flat washer 7/16"	Rondelle plate de nylon 7/16"	2	102011
5	Carriage bolt 5/16" n.c. x 3/4 " GR5	Boulon à carrosserie 5/16" n.c. x 3/4 " GR5	2	O/L (320NC.5Z_5-16x3-4)



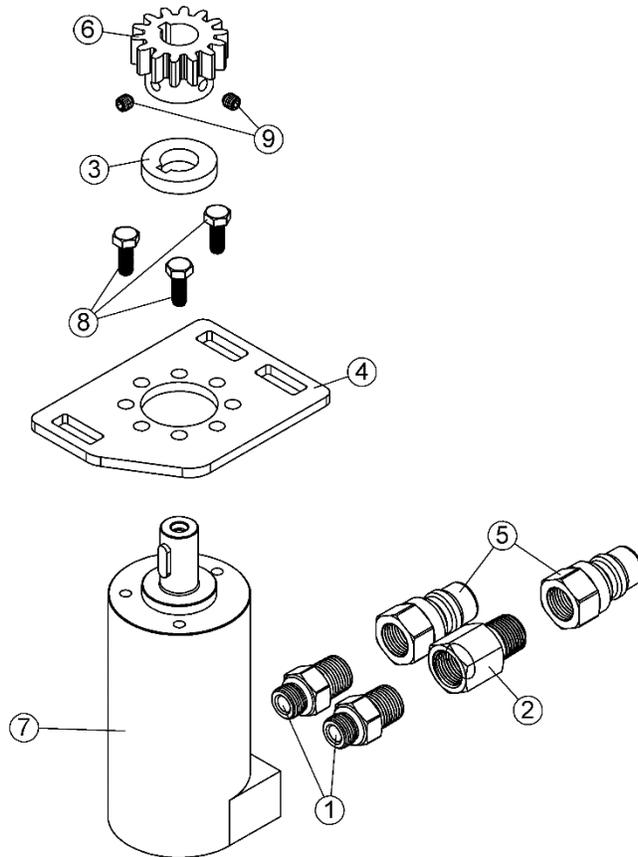
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

# Nomenclature et liste des pièces

NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN & PART LIST				
Moteur assemblé #501597				
Motor assembly #501597				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	Adapter straight 3/8" ORB 6 M. x 3/8" NPTF M.	Adaptateur droit 3/8" ORB 6 M. x 3/8" NPTF M.	2	110483
2	Adapter 3/8" NPTF F._3/8" NPTF M.	Adaptateur 3/8" NPTF F._3/8" NPTF M.	1	110484
3	Spacer	Espaceur	1	107471
4	Support plate	Plaque de support	1	106366
5	Quick nipple 3/8" ISO A_3/8" NPTF F.	Connecteur rapide mâle 3/8" ISO A_3/8" NPTF F.	2	105917
6	Gear 14 teeth	Pignon 14 dents	1	105887
7	Hydraulic motor with key	Moteur Hydraulique avec clé	1	105783
8	Hex. bolt M6 x 1.00 x 16 GR8.8	Boulon hex. M6 x 1.00 x 16 GR8.8	3	O/L (310.8P_M6X1.00X16)
9	Socket head set screw 1/4" n.c. x 1/4" (knurled)	Vis à pression à tête plate 6PC 1/4" n.c. x 1/4" (moletée)	2	O/L (391NC.N_1-4x1-4)



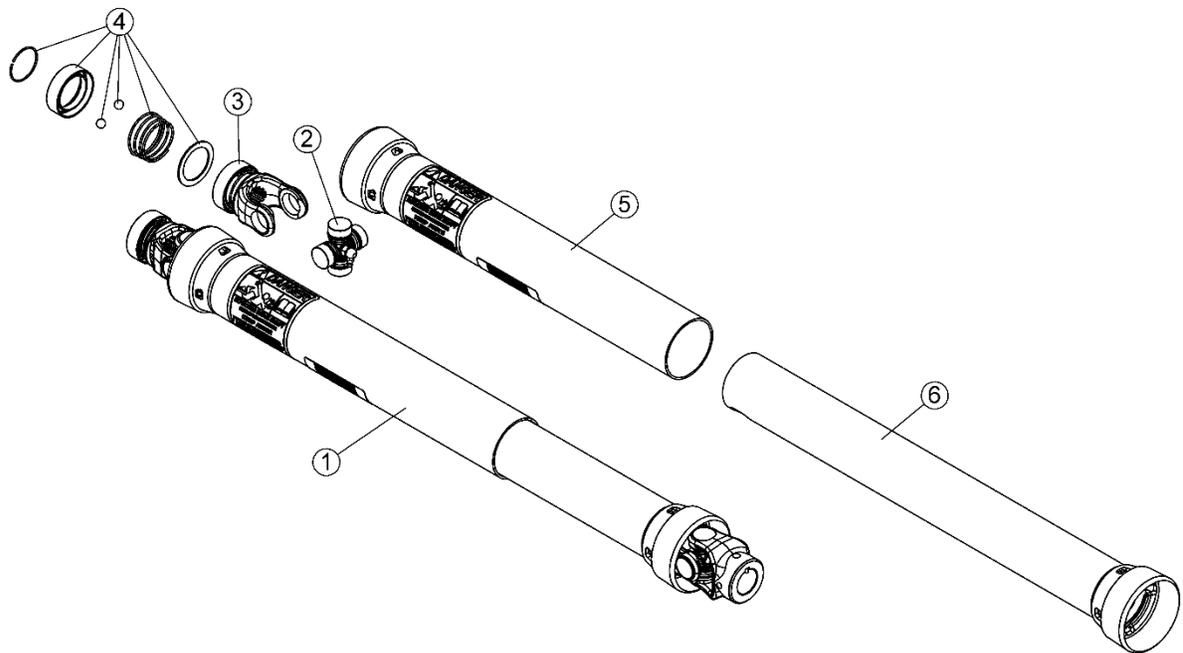
O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

## Nomenclature et liste des pièces

<b>NOMENCLATURE ET LISTE DES PIÈCES / PARTS BREAKDOWN &amp; PART LIST</b> Nécessaire de réparation pour #108097 Repair kit for #108097				
REF.	ENGLISH DESCRIPTION	DESCRIPTION FRANÇAISE	QTY.	PART#
1	PTO driveshaft	Arbre à cardan	1	108097
2	Universal Joint Kit	Croix de Joint Universel	1	107445
3	Quick disconnect yoke ass.	Fourche à désengagement rapide	1	102158
4	Spring lock repair kit for PTO	Nécessaire de réparation pour PDF	1	102159
5	Outer guard	Garde extérieur	1	108445
6	Inner guard	Garde intérieur	1	108446



O/L = Obtain Locally / Obtenir localement

Part numbers starting with 500XXX are not available for sale, however, separate parts are available for sale individually.

Les numéros 500xxx ne sont pas disponibles pour la vente. Au besoin, veuillez commander les numéros de pièces séparément.

## Table de spécification couple de serrage

### Table de spécification couple de serrage

- La table donne la valeur minimale de couple à respecter
- La valeur maximale est 15% de plus que la valeur dans la table (exemple: min100 Nm -> max est 115Nm)
- Si non le filet est non spécifié dans le manuel ou liste des pièces, le filet est grossier (UNC)
- N m = Newton x metre
- Ft-lb = livres pieds
- Si le filet est lubrifié, diviser la valeur du couple par 1.33

Filet Impérial														
Diamètre nominal	Filet/pouce	UNC						UNF						
		Grade 2		Grade 5		Grade 8		Grade 2		Grade 5		Grade 8		
		N m	Ft-lb											
1/4"	20	7.4	5.6	11	8	16	12	28	8.5	6	13	10	18	14
5/16"	18	15	11	24	17	33	25	24	17	13	26	19	37	27
3/8"	16	27	20	42	31	59	44	24	31	22	47	35	67	49
7/16"	14	43	32	67	49	95	70	20	49	36	75	55	105	78
1/2"	13	66	49	105	76	145	105	20	75	55	115	85	165	120
9/16	12	95	70	150	110	210	155	18	105	79	165	120	235	170
5/8	11	130	97	205	150	285	210	18	150	110	230	170	325	240
3/4	10	235	170	360	265	510	375	16	260	190	405	295	570	420
7/8	9	225	165	585	430	820	605	14	250	185	640	475	905	670
1	8	340	250	875	645	1230	910	12	370	275	955	705	1350	995
1-1/8	7	480	355	1080	795	1750	1290	12	540	395	1210	890	1960	1440
1-1/4	7	680	500	1520	1120	2460	1820	12	750	555	1680	1240	2730	2010
1-3/8	6	890	655	1990	1470	3230	2380	12	1010	745	2270	1670	3680	2710

Filet MÉTRIQUE														
Diamètre nominal	Pitch (mm)	FILET GROSSIER						FILET FIN						
		Class 5.8		Class 8.8		Class 10.9		Class 5.8		Class 8.8		Class 10.9		
		N m	Ft-lb	N m	Ft-lb	N m	Ft-lb	N m	Ft-lb	N m	Ft-lb	N m	Ft-lb	
M5	0.8	4	3	6	5	9	7	-	-	-	-	-	-	
M6	1	7	5	11	8	15	11	-	-	-	-	-	-	
M8	1.25	17	12	26	19	36	27	1	18	13	28	21	39	29
M10	1.5	33	24	52	39	72	53	0.75	39	29	61	45	85	62
M12	1.75	58	42	89	67	125	93	1.25	58	42	95	70	135	99
M14	2	92	68	145	105	200	150	1.5	99	73	155	115	215	160
M16	2	145	105	225	165	315	230	1.5	155	115	240	180	335	245
M18	2.5	195	145	310	230	405	300	1.5	220	165	350	260	485	355
M20	2.5	280	205	440	325	610	450	1.5	310	230	650	480	900	665
M24	3	480	355	760	560	1050	780	2	525	390	830	610	1150	845
M30	3.5	960	705	1510	1120	2100	1550	2	1060	785	1680	1240	2320	1710

# GARANTIE LIMITÉE

## Couverture des Produits et Conditions

BERCOMAC garantit toute pièce ou accessoire fabriqué par BERCOMAC et trouvé, selon la discrétion raisonnable de BERCOMAC, être défectueux en matériel ou dans sa fabrication, sera réparé, remplacé ou ajusté par un marchand autorisé sans frais, jusqu'à concurrence maximale du taux horaire et du temps de réparation préétabli. Pour le remplacement des pièces, seuls les frais de transport mode régulier sont couverts. Cette garantie est valide pour le premier propriétaire et ne peut être transférée à un autre propriétaire. La garantie s'applique aux produits achetés et pour utilisation en Amérique du Nord

## Période de Garantie

(à partir de la date d'achat au détail)

- Résidentielle: 2 ans
- Semi-commerciale, professionnelle ou de location: 90 jours

**Exceptions Ci-Dessous;** Les items suivants sont garantis par le fabricant d'origine et ont leurs propres conditions et durée limitée:

- Chaînes à pneus: 90 jours
- Moteurs: Variable selon le fabricant  
Veuillez vous référer à la garantie du fabricant incluse avec l'unité. Bercomac n'est pas autorisé à agir concernant les garanties d'ajustement des moteurs.

## Conditions et Items Non Couverts:

Cette garantie n'inclut pas ce qui suit:

- Frais pour ramassage, de livraison, ou service à domicile.
- N'importe quel dommage ou détérioration de la marchandise, pièce ou finition due à l'utilisation normale, l'usure, bris et déchirure, ou l'exposition.
- Frais relatifs à l'usage et à la maintenance régulière tels que lubrifiants, gazoline, huile, pièces de mise au point et ajustements.
- N'importe quel pièce ou accessoire qui a été altéré, modifié, négligé, brisé accidentellement, mal installé, mal entretenu, remis ou réparé non conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.
- N'importe quelle réparation due à l'usure normale des pièces tel que les goupilles de sécurité, boulons, courroies, etc.
- Frais de transport en mode accéléré pour pièces de remplacement.
- Boulons et goupilles de sécurité sont considérés comme une mesure préventive et ne sont pas une protection assurée. Tout dommage provenant d'un non-fonctionnement n'est pas couvert.
- Tout dommages due à l'installation du produit sur autre véhicule que stipulé dans le manuel du propriétaire.

NOTE: Tout travail effectué sur garantie doit être exécuté par un marchand autorisé utilisant des pièces de remplacement d'origine.

**NOTE:** Bercomac se réserve le droit de changer ou améliorer la conception de toute pièce et / ou accessoire sans assumer aucune obligation à modifier les produits fabriqués auparavant.

## Instructions pour Obtenir le Service sur Garantie

Contactez le marchand où vous avez acheté le produit ou tout autre marchand de service BERCO pour fixer un rendez-vous à leur atelier. Les demandes de réclamation doivent être effectuées par l'entremise du même réseau de distribution qu'au moment de la vente. N'oubliez pas d'apporter votre preuve d'achat (facture) chez votre marchand de service BERCOMAC.

## Responsabilités du Propriétaire

Tous les produits ou pièces défectueuses BERCOMAC doivent être retournés chez un marchand de service autorisé à l'intérieur de la période de garantie, pour réparation. Dans le cas où la marchandise doit être retournée au fabricant pour réparation, le marchand doit d'abord obtenir une autorisation écrite de BERCOMAC, frais de transport payé d'avance. Cette garantie s'étend uniquement à l'équipement qui est opéré sous condition normale. Pour qu'une réclamation soit valide, l'opérateur a la responsabilité d'entretenir et d'effectuer les routines de maintenance tel que spécifié dans le manuel du propriétaire ou de les faire effectuer chez un marchand autorisé à ses frais.

## Conditions Générales

L'engagement exclusif de BERCOMAC en regard de cette garantie s'arrête à la réparation et au remplacement tel que mentionné ci-dessus. BERCOMAC ne doit avoir aucune responsabilité pour aucun autre frais, perte ou dommage, incluant mais sans se limiter à, aucun dommages-intérêts ou perte ou dommage subséquent. Ayant exercé votre droit à la garantie, celle-ci ne sera pas prolongée ni renouvelée.

En particulier, BERCOMAC n'a aucun engagement ou responsabilité pour:

- Temps pour transport, surtemps, temps après les heures d'ouverture ou autre frais extraordinaire de réparation ou charges relatives aux réparations ou remplacement en dehors des heures normales de travail.
- Location d'équipement de remplacement similaire durant la période de garantie, réparation ou remplacement des travaux.
- N'importe quel frais téléphonique ou télégramme ou frais de transport.
- Perte ou dommage à une personne ou propriété autre que ceux couverts par les termes de cette garantie.
- N'importe quelle réclamation pour perte de revenus, perte de profits ou coûts additionnels résultant d'une réclamation d'un bris de garantie.
- Frais juridiques.

La responsabilité de BERCOMAC, en respect de la présente, se limite à couvrir la réparation et les pièces de remplacement et aucune réclamation d'un bris de garantie ne doit être la cause pour annulation ou résiliation de contrat de vente pour n'importe quelle pièce ou accessoire. En aucun cas la réclamation excédera le prix de l'achat du produit vendu.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.



***LORSQUE LA PERFORMANCE  
ET LA FIABILITÉ  
SONT NON NÉGOCIABLES !***

**Bercomac Limitée  
92, Fortin Nord, Adstock, Québec, Canada, G0N 1S0**

***WWW.BERCOMAC.COM***

**IMPRIMÉ AU CANADA**

**(NOTICE ORIGINALE)**